ALCOLOCK K LR



Asennusohjeet

Alcohol Countermeasure Systems Corp

60 International Boulevard Toronto, Ontario M9W 6J2 CANADA

T +1 416 619 3500 F +1 416 619 3501

info@acs-corp.com acs-corp.com

ALCOLOCK Finland OY

Uudenkylänmäki 7 02750 Espoo, FINLAND

T +358 40 5603845

alcolock.fi

ACS, ALCOHOL COUNTERMEASURE SYSTEMS, ALCOLOCK, INTERTRACK ja The Molly ovat Alcohol Countermeasure Systems (International) Inc:n omistamia tavaramerkkejä, joita käytetään sen luvalla. Alcohol Countermeasure Systems on Alcohol Countermeasure Systems Corp:in kauppanimi.

© 2014 Alcohol Countermeasure Systems

Tässä asiakirjassa annetut tiedot ovat Alcohol Countermeasure Systems Corp.:n omaisuutta, ja kaikki tähän asiakirjaan liittyvät tekijänoikeudet ja muut omistusoikeudet pidätetään. Tätä asiakirjaa ei saa kopioida ilman Alcohol Countermeasure Systems Corp.:n etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

SISÄLTÖ

1.0	ALCOLOCK LR alkolukko - tuote-esittely 1			
2.0	ALCOLOCK LR -asennusohjeet 1			
3.0	Kuinka luen ohjetta?			
4.0	Muut	vaadittavat ohjekirjat	2	
5.0	ACS:	n (Palvelun tarjoaja) toimittamat osat ja varusteet	3	
6.0	Huol	topisteessä tarvittavat työkalut ja varusteet	5	
	6.1	Työkalut	5	
	6.2	Käsityökalut ja koevälineistö	5	
	6.3	Muut materiaalit	5	
7.0	Asen	nuskatsaus	6	
8.0	Ajon	euvon sähköjärjestelmän tarkastaminen	6	
	8.1	Ajoneuvon akun tarkastaminen	6	
	8.2	Ajoneuvon latausjärjestelmän tarkastaminen	7	
	8.3	Ajoneuvon käynnistysjärjestelmän tarkastaminen	7	
9.0	ECU:	n kiinnittäminen	7	
10.0	Ääni	torven kiinnittäminen	7	
11.0	Hälytinvalon kiinnittäminen (jos vaaditaan)			
12.0	Uusi (kuul	ntatestaushälyttimen kiinnittäminen orajoitteisille)	8	
13.0	Kierr	osnopeusmittarin signaalijohdon paikallistaminen	9	
14.0	ECU-	kaapelin yhdistäminen	9	
	14.1	ECU-kaapelijohdon tiivistelmä	10	
	14.2	ECU-johdon liittämisvaiheet	10	
	14.3	Hälyttimen johdon asennusvaiheet	12	
	14.4	Hälytysvalon johdon asennusvaiheet (jos vaaditaan)	12	
	14.5	Uusintatestaushälyttimen johdon asennusvaiheet (kuulorajoitteisille)	13	
	14.6	Kierrosnopeusmittarin kaapelin asennusvaiheet	13	
	14.7	OBD-II-kaapelin asennusvaiheet	13	
15.0	Käsi	yksikkö ja ECU:n liittäminen	15	
16.0	Käsi	yksikkö asennustoiminto	16	
	16.1	Käsiosan-asennustoiminnon suorittaminen	17	
	16.2	OBD-II valinta	21	

		16.2.1 OBD / TACH	22
		16.2.2 OBD-NOPEUS	24
		16.2.3 Ei OBD	24
	16.3	Matkamittarin luennan syöttö	26
	16.4	ITE-asennuksen siirron suorittaminen	26
17.0	Asen	nnuksen jälkeinen testaus	27
18.0	Turva	asuojus liittäminen	27
19.0	GPS-	-antennin liittäminen (jos vaaditaan)	29
20.0	Yhtey	yksien vahvistaminen ja ajoneuvon palautus	29
21.0	Käsiy	yksikkö monitorointimenettely	31
	21.1	Käsiosan-monitorointimenettelyn suorittaminen	32
	21.2	OBD-II valinta	35
		21.2.1 OBD / TACH	37
		21.2.2 OBD-NOPEUS	39
		21.2.3 Ei OBD	39
	21.3	Matkamittarin luennan syöttö	41
	21.4	ITE kalibroinnin ja monitoroinnin suorittaminen	41
22.0	Laitte	een poisto	42
	22.1	Käsiyksikkö poistomenettelyn	43
	22.2	Käsiosan-poistotoiminnon suorittaminen	43
	22.3	OBD-II valinta	48
		22.3.1 OBD / TACH	49
		22.3.2 OBD-NOPEUS	50
		22.3.3 Ei OBD	51
22.4	Matk	amittarin luennan syöttö	53
22.5	ITE-a	asennuksen poiston suorittaminen	53
	22.6	ECU:n poistaminen ja ajoneuvon palautus	54
23.0	ALCO	OLOCK LR -laitteen kierrättäminen	56
24.0	Peuk	calointi	56
	24.1	Merkit peukaloinnista	56
	24.2	Esimerkkejä peukaloinnista – ennen ja jäälkeen	56
	24.3	Peukalointiraporttimenettely	58
Liitte	et		59
	Liite 1	1: Peukalointiraportti	59
	Liite 2	2: Sanasto	60
	Liite 3	3: LR-piirikaavio (matala virta 2.5A käynnistys piiri)	63
	Liite 4	4: LR-piirikaavio	64

1.0 ALCOLOCK LR alkolukko - tuote-esittely

ALCOLOCK LR -alkolukkolaite ohjaa ajoneuvon normaalia toimintaa virta-, käynnistys- ja hallintajärjestelmien kytkennän kautta. Käynnistääkseen ajoneuvon moottorin kuljettajan on annettava hyväksytty puhalluskoe, jonka alkoholipitoisuus on (BrAC) ennalta säädetyn rajan alapuolella. Ajoneuvoa käyttäessään kuljettajaa pyydetään antamaan uusia puhalluskokeita taatakseen ohjelman vaatimusten noudattamisen. ALCOLOCK LR -alkolukkolaite ei koskaan sammuta ajoneuvon moottoria.

ALCOLOCK LR -laite koostuu käsiohjaimesta, jolla puhalluskoe suoritetaan, sekä sähköisestä ohjausyksiköstä (ECU), joka on kytketty ajoneuvon virta- ja hallintapiireihin. ALCOLOCK LR -laite sisältää GPS-antennin - yhdistetään erikseen - joka rekisteröi ajoneuvon koordinaatit.

ALCOLOCK LR -laitetta käytetään valvotun ajo-oikeuden alkolukko-ohjelmissa viranomaisten valvonnassa, ja se noudattaa kansainvälisiä säädösten noudattamisohjelmissa käytettyjen alkolukkolaitteiden määräyksiä.

2.0 ALCOLOCK LR -asennusohjeet

Tämä ohjekirja sisältää menetelmät ALCOLOCK LR -laitteen asennukseen, valvontaan ja poistamiseen, sekä johdotuskaaviot ja sanaston.

HUOMIO!

- Tämä ohjekirja on tarkoitettu vain valtuutetuille huoltoteknikoille
- Ennen ajoneuvon käynnistystä varmista, että tuuletus on riittävä ajoneuvon pakokaasujen tuulettamiseen. Tämän poisjättäminen voi aiheuttaa vammoja
- Ennen ajoneuvon moottorin käynnistämistä varmista, että vaihde on P-asennossa tai vapaalla (käsijarru kykettynä) ajoneuvon liikkumisen estämiseksi
- Ennen asennuksen aloittamista, varmistu, että ajoneuvo toimii oikein (katso kohta 8.0 "Ajoneuvon sähköjärjestelmän tarkastaminen" tässä ohjekirjassa)
- Jos jotkut ajoneuvon komponenteista eivät toimi, asiakkaan velvollisuus on korjauttaa ajoneuvo ennen asennuksen aloittamista
- Tämä laite on tarkoitettu ajoneuvoihin, joissa on +12 tai +24 voltin sähköjärjestelmä
- ALCOLOCK LR -alkoholilukko on matalavirtalaite. Käytä toimitettua ulkoista relettä (ajoneuvoissa, joissa on korkeavirta käynnistyspiiri, yli 2 Amp)
- Älä yhdistä ECU:a ECU-kaapeliin (13-001102) ennen kaapelin asennusta ja ulkoista tarkastusta. Tämä voi vahingoittaa ECU:a
- Asennettu laite ei saa koskaan häiritä ajoneuvon toimintaa

3.0 Kuinka luen ohjetta?

- ALCOLOCK LR -laitteen asentamiseksi, lue kappaleet 5.0-20.0 tästä oppaasta esitetyssä järjestyksessä
- Johdotuskaaviot (ulkoisen releen kanssa ja ilman) löytyvät liitteistä 3 ja 4 tästä oppaasta
- Käsiyksikkö asennusmenettely (suoritetaan seuraamalla käsiyksikkö näytön ohjeita), lue kohta 16.0 tästä oppaasta
- Käsiyksikkö valvontamenettely (suoritetaan seuraamalla käsiyksikkö näytön ohjeita), lue kohta 21.0 tästä oppaasta
- Saadaksesi tietoa peukaloinnin raportointimenettelystä, katso kohta 24.3 tästä oppaasta
- Tekniset määritelmät ja ehdot koskien alholilukko-ohjelmaa, katso sanasto liittestä 2 tästä oppaasta
- ALCOLOCK LR -laitteen poistamiseksi, lue kappale 22.0 tästä oppaasta esitetyssä järjestyksessä

4.0 Muut vaadittavat ohjekirjat

- ALCOLOCK LR -laitteen ohjekirja antaa tietoja laitteen yleisestä käytöstä
- ALCOLOCK LR -laitteen tieto ja vaatimus -oppaaseen -ohjekirja antaa yksityiskohtaisia tietoja ohjelmavaatimuksista
- INTERTRACK[™] enterprise (ITE) -sovellusohjekirja sisältää toimenpiteitä ITEtapahtumiin ja se on tarkoitettu vain valtuutetuille teknikoille
- ALCOLOCK LR -laitteen Vianmääritysopas sisältää asennus-, valvonta- ja poistotoimenpiteet ja se on tarkoitettu vain valtuutetuille teknikoille
- ALCOLOCK LR latausaseman käyttöohje tarjoaa ohjeet latausaseman kytkemiseen. Ohje on tarkoitettu vain auktorisoidulle teknikoille
- Yleiskäyttöisen kalibrointiaseman käyttöohje tarjoaa ohjeet kalibrointiaseman kytkemiseen ja ITE kalibroinnin suorittamiseen. Ohje on tarkoitettu vain auktorisoidulle teknikoille

5.0 ACS:n (Palvelun tarjoaja) toimittamat osat ja varusteet

Tässä osassa listataan ACS:n toimittamat osat, jotka Huoltopiste vaatii alkolukkoohjelmaan, kuten ALCOLOCK LR -laitteen asennukseen, valvontaan, kalibrointiin ja poistamiseen.

Ota yhteyttä ACS:ään seuraavien osien tilaamiseksi (löydät yhteystiedot osoitteesta acs-corp.com):

064 #	084	MÄÄDÄ	KIIVALIE
USA #	USA	MAARA	KUVAUS
93-002353	ALCOLOCK LR -pakkaus	1	LR-laitteisto
79-007308	L-sarjan alkolukko, käsiohjain	1	Puhalluskokeiden ottaminen
13-001100	LR-sarjan käsiyksikkö kaapeli	1	Käsiyksikkö yhdistäminen ECU:un
60-000385	LR-käyttöohje	1	Lisämateriaali
13-001102	LR-sarjan ajoneuvo - ECU-kaapeli	1	ECU:n yhdistäminen ajoneuvon piireihin
79-007307	LR ECU (GPS:llä)	1	Yhdistettynä ajoneuvon piireihin
04-000001	GPS-antenni	1	Ajoneuvon koordinaattien syöttäminen
79-008968	Käsiyksikkö pidike	1	Ajoneuvon käsiyksikkö sisäpidike
27-000028	Autokiinnikejärjestelmä (3M tuotemerkki)	1	Käsiyksikkö pidikkeen kiinnittäminen ajoneuvoon
79-008957	LR-asennussarja	1	Laitteiston kiinnittäminenja sinetöinti
27-000026	Nippuside	20	Kaapeleiden ja laitteiston kiinnittäminen
27-000075	Nippuside	5	Kaapeleiden ja laitteiston kiinnittäminen
45-000054	Ruuvi	2	Maakaapelin yhdistäminen ajoneuvoon
79-000251	Kutistesukka	7	Kaapeloinnin varmistaminen, peukaloinnin estäminen
79-000252	Kutistesukka	4	Kaapeloinnin varmistaminen, peukaloinnin estäminen
65-000070	Peukalointisinetti	3	Peukaloinnin estäminen
21-000022	Rengasliitin	2	Maakaapelin yhdistäminen
93-002362	LR OBD-II -asennussarja	1	ECU:n yhdistäminen ajoneuvon OBD-II -porttiin
79-000262	Kutistesukka, painettu musta, ¾" (halk.) x 10cm (pit.)	1	Kaapeloinnin varmistaminen, peukaloinnin estäminen
79-008959	LR OBD-II -asennus	1	ECU:n yhdistäminen ajoneuvon OBD-II:een

79-007620	Kotelon asennuksen varmistaminen	1	ECU-liittimen varmistaminen, peukaloinnin estäminen
58-000529	Etuliitin messinkipidikkeellä	1	Kotelo
65-000070	Takaliitin	1	Kotelo
58-000527	Ruuvi	2	Taka- ja etuliittimien kiinnitys
45-000129	Muoviliitin	2	Ruuvin reiän peittäminen (etuliitin)
58-000528	Peukalointisinetti	1	Muoviliittimen peittäminen (etuliitin)

Lisä- ja käyttöosat alkolukko-ohjelmaan:

OSA #	OSA	KUVAUS
79-008969	Ulkoinen rele (12V)	Lisärele (korkea-virtainen käynnistyspiiri)
79-008961	Ulkoinen rele (24V)	Lisärele (korkea-virtainen käynnistyspiiri)
94-001960	Vilkkulamppumoduuli (12V negatiivinen)	Visuaalinen hälytin, ajoneuvon osoitinlaitteet
94-001961	Vilkkulamppumoduuli (12V positiivinen)	Visuaalinen hälytin, ajoneuvon osoitinlaitteet
79-000300	Hälytysvilkku	Ulkoinen visuaalinen hälytin tai sisäinen uudelleentestaushälytin (kuulorajoitteisille)

79-000916	Äänihälytin	Kuultava hälytin
95-000145Suukappale (25 kpl:een pusseissa)		Käsiyksikkö asentaminen, puhalluskokeen suorittaminen
95-000305	Alkoholiviiteliuos (50 mg/dl)	Kalibrointi

Alkolukko-ohjelman muut varusteet:

OSA #	OSA	KUVAUS
94-001850	Digitaalinen tach-sensori (kierrosnopeusanturi)(DTS)	Kierrosnopeus-signaalin (rpm) tuottaminen ECU:lle
79-007302	Yleiskäyttöinen kalibrointiasema	Kalibrointi ja ITE-siirrot
79-008952	Latausasema	ITE-siirrot
93-002356	Esittelyjalusta	Tuote-esittely
13-001105	USB-kaapeli	Yleiskäyttöisen kalibrointiaseman yhdistäminen PC:hen
79-008958	Käsiyksikkö/Yleiskäyttöisen kalibrointiaseman kaapeli	Käsiyksikkö yhdistäminen yleiskäyttöiseen kalibrointiasemaan

6.0 Huoltopisteessä tarvittavat työkalut ja varusteet

Tässä osassa listataan Huoltopisteessä tarvittavat osat, jotka vaaditaan alkolukko ALCOLOCK LR laitteen asentamiseen, monitorointiin ja poistamiseen.

6.1 Työkalut

- Kaksisuuntainen akkuporakone ja kärkiä
- Juotoskolvi ja kela juotoslankaa
- Kannettava kaasujuotoskolvi
- Kuumailmapuhallin
- Teollisuuslaatuinen akkulaturi

6.2 Käsityökalut ja koevälineistö

- Auton tach-etsin (tachin/rpm signaalin löytämiseksi)
- Digitaalinen yleismittari, vastus 10 Mohm
- Autonakun latauksen testaaja
- Johdonkuorintapihdit (16-28 gaugea)
- Sivuleikkurit
- Sakset
- Tietokone turvallinen testianturi
- Mekaanikon työvalo
- Ruuvimeisseli sarja (Phillips, tasakäsrki, Robertson)
- Hylsy/räikkäsarja (metrinen ja tuumainen)
- Linkkuveitsi
- Kärkipihdit
- Jatkojohto

6.3 Muut materiaalit

- Lokasuojan suojus
- Sähköteippi (3M tai vastaava)
- Käsipyyhkeitä
- Käsien puhdistin
- Kahdeksan 150 mm (6") nippusidettä (ajoneuvon palauttamiseksi käytön jälkeen)
- Lämpökutistesukka: Koot 3/16", 1/4", 3/32" ja 3/8" tarpeen mukaan (ajoneuvon palauttamiseksi käytön jälkeen)
- Rintapellin läpäisypuikko
- Metyylihydraatti puhdistusaine

7.0 Asennuskatsaus

ALCOLOCK LR -laitteen asentamiseksi, käy läpi nämä vaiheet tässä oppaassa mainitussa järjestyksessä:

- Ajoneuvon sähköjärjestelmän tutkiminen
- ECU:n, hälyttimen ja hälytysvalon (jos tarvitaan) kiinnittäminen
- Kierrosnopeussignaalin paikannus (DTS:ää käyttäen)
- ECU:n asennuskaapelin, hälyttimen ja hälytysvalon (jos tarvitaan) yhdistäminen
- Kierrosnopeusjohdon tai OBD-II asennuksen yhdistäminen
- Käsiyksikkö asennuksen ja ITE-siirtojen asennuksen suorittaminen
- Asennuksen jälkeinen laitteen testaus
- ECU:n turvakotelon asennus
- GPS-antennin liittäminen
- Liitäntöjen sinetöinti ja ajoneuvon palauttaminen käyttökuntoon

HUOMIO!

- Jos jotkut ajoneuvon komponenteista eivät toimi, asiakkaan velvollisuus on korjauttaa ajoneuvo ennen asennuksen aloittamista
- Ohjelman lopussa ajoneuvo tulee palauttaa asennusta edeltävään tilaan
- Asenna laite ajoneuvoon paikkaan, jossa vaaditaan mahdollisimman vähän porausta tai muokkausta
- Käytä annettuja laitteistoja ja reikiä ajoneuvon muokkauksen minimoimiseksi
- Ennen asennuksen aloitusta varmistu, että tuuletus on riittävä ajoneuvon pakokaasujen tuulettamiseen. Tämän poisjättäminen voi aiheuttaa vammoja
- Ennen ajoneuvon moottorin käynnistämistä varmista, että vaihde on P-asennossa tai vapaalla (käsijarru kykettynä) ajoneuvon liikkumisen estämiseksi

8.0 Ajoneuvon sähköjärjestelmän tarkastaminen

Varmista, että ajoneuvon sähköjärjestelmä toimii moitteettomasti tarkastamalla akku, käynnistys ja latausjärjestelmä.

8.1 Ajoneuvon akun tarkastaminen

- 1. Tarkasta akusta korrosio, halkeamat, reiät, vuodot ja muut viat.
- 2. Tarkasta akkulaatikon siisteys.
- 3. Suorita akun lataustesti ja tarkista akun jännite. Jos akku on täysin tyhjä, asiakkaan tulee vaihtaa akku ennen asennuksen jatkamista.

8.2 Ajoneuvon latausjärjestelmän tarkastaminen

- 1. Tarkasta kaikki ajoneuvon johdot ja hihnat, jotka yhdistyvät käynnistykseen, vaihtovirageneraattoriin ja akkuun.
- 2. Tarkista akun hälytysvalo kojelaudasta ja katso, että jännitemittari on vähintään 14 volttia (12 voltin laitteelle) tai 26 volttia (24 voltin laitteelle).

8.3 Ajoneuvon käynnistysjärjestelmän tarkastaminen

Jos ajoneuvossa huomataan käynnistysongelma, liitä digitalinen yleismittari akkuun ja tarkista jännite autoa startatessa.

Jos jännite on alle 9 (12 voltin laitteelle) tai alle 19 volttia (24 voltin laitteelle) tai jos auto ei käynnisty, on asiakkaan vastuulla korjata ajoneuvo ennen asennuksen jatkamista.

9.0 ECU:n kiinnittäminen

1. Etsi ECU:n kiinnittämiseen paikka, jotka on sopiva ja helposti saavutettavissa, mieluiten kojelaudan alle. Varmista, että ECU:n kaapeleille on tarpeeksi tilaa, jotta ne voidaan turvallisesti kytkeä ajoneuvoon.

HUOMIO!

- ECU ja kaapelointi eivät saa estää ajoneuvon normaalia käyttöä
- Älä asenna ECU:a lähelle ajoneuvon jarru- tai kaasupolkimia
- 2. Aseta ECU ylhäälle niin, että kaapeliitinpää osoittaa alaspäin. Tällä suojataan ECU:n avointa päätä vierailta-aineilta, kuten vesivuodoilta ja pölyltä.
- 3. Sido ECU kiinnittysasentoon toimitetuilla nippusiteillä.

HUOM: Käytä annettuja laitteistoja ja reikiä ajoneuvon muokkauksen minimoimiseksi.

4. Varmista, että kiinnitys on tiukka ja varma.

10.0 Äänitorven kiinnittäminen

Äänitorvi (79-000916) asennetaan konepellin alle hälyttämään, kun asiakas ei ole onnistunut vaatimuksessa alittaa raja.

HUOMIO! Hälytin on tarkoitettu asennettavaksi vain ajoneuvoihin joissa on 12 voltin sähköjärjestelmä.

- 1. Etsi hälyttimen kiinnittämispaikka konepellin alta Varmista, että sillä on tarpeeksi tilaa, jotta se ei vahingoita konepeltiä sitä suljettaessa.
- 2. Aseta hälytin alasuuntaan. Tällä suojataan äänitorven avointa päätä vierailta aineilta, kuten vesivuodoilta ja pölyltä.

3. Kiinnitä äänitorven pidike ajoneuvoon.

HUOM: Käytä annettuja laitteistoja ja reikiä ajoneuvon muokkauksen minimoimiseksi.

- 4. Varmista, että kiinnitys on tiukka ja varma.
- 5. Yhdistä hälyttimen johdot anturiin. Kuljeta johdot ajoneuvon palomuurin läpi ja jätä tarpeeksi löysää johtoa konepellin alle.

11.0 Hälytinvalon kiinnittäminen (jos vaaditaan)

Hälytysvilkku (79-000300) asennetaan ajoneuvon ulkopuolelle, yleensä eturekisterikilpeen, ja se vilkkuu, jos asiakas ei ole onnistunut alittamaan pyydettyä rajaa.

HUOM: Hyppää tämän osa yli, jos uudelleentestaushälytintä ei tarvita.

HUOMIO! Hälytysvilkku ja kaapelointi eivät saa estää ajoneuvon käyttöä.

- 1. Etsi hälytysvilkulle kiinnittämispaikka, mieluiten eturekisterikilvan alta.
- 2. Kiinnitä hälytysvilkun pidike rekisterikilpeen sidonta remmeillä.

HUOM: Käytä annettuja laitteistoja ja reikiä ajoneuvon muokkauksen minimoimiseksi.

- 3. Varmista, että kiinnitys on tiukka ja varma.
- 4. Yhdistä hälytysvilkun johdot anturiin. Kuljeta johdot ajoneuvon palomuurin läpi ja jätä tarpeeksi löysää johtoa konepellin alle.

12.0 Uusintatestaushälyttimen kiinnittäminen (kuulorajoitteisille)

Hälytysvilkkua (79-000300) voidaan käyttää erikseen uudelleentestaushälyttimenä kuulorajoitteisille kuljettajille. Se yhdistetään ajoneuvon sisätiloihin ja vilkkuu, kun testaus vaaditaan. Kun hälytysvilkkua käytetään uudelleentestaushälyttimenä, siihen käytetään eri ECU-kaapelia kuin ulkoiseen hälytysvilkkuun.

HUOM: Hyppää tämän osa yli, jos uudelleentestaushälytintä ei tarvita.

HUOMIO! Uudelleentestaushälytin ja kaapelointi eivät saa estää ajoneuvon normaalia käyttöä.

- 1. Etsi kiinnittämispaikka ajoneuvon sisätiloista kuljettajan näkyviltä, mieluiten kojelaudasta.
- 2. Kiinnitä hälytysvilkun pidike käyttämällä kiinnikejärjestelmää (27-000028).
- 3. Varmista, että liitos on tiukka ja varma.
- 4. Kuljeta johdot siististi ECU:un kojelaudan alla.

13.0 Kierrosnopeusmittarin signaalijohdon paikallistaminen

HUOM: Hyppää tämän osa yli, jos ajoneuvon tach-luentaa ei saada käyttämällä ajoneuvon OBD-II:ta.

HUOMIO! Älä koskaan käytä yksittäistäkäämiä tai polttoaineen ruiskutusventtiiliä kierrosluku-lähteenä. Tämä voi vahingoittaa ajoneuvon polttoaineruiskutuslaitetta.

Käytä digitaalista yleimittaria kierroslukumittarin johtimen etsintään.

Kierrosluvun tarkistamiseksi (ajoneuvon vaihteen ollessa vapaalla tai parkissa) paina kaasupoljinta ja nosta tasaisesti moottorin kierroksia.

HUOM: Jos kierroslukumittarin signaalia ei löydy, käytä DTS (94-001890) vaihtovirageneraattorissa.Tarkista auton diagnostiikkatyökalun (Automotive Diagnostic Tool) käyttöopas.

14.0 ECU-kaapelin yhdistäminen

Yhdistä ECU-kaapeli (13-001100) vain seuraavien toimenpiteiden jälkeen:

- Ajoneuvon sähköjärjestelmän tutkiminen
- ECU:n, hälyttimen ja hälytysvilkun kiinnittäminen (jos vaaditaan)
- Kierrosluku-signaalin paikannus (jos OBD-II ei ole käytössä)

Tässä osassa kerrotaan vaiheet ECU-kaapelin, hälyttimen ja hälytysvilkun yhdistämiseen (jos vaaditaan).

HUOMIO!

- Älä juota, asenna kutistesukkia tai käytä peukalointisuojia ennen kuin kaikki johdot on kiinnitetty ja asennuksen jälkitarkastus on suoritettu
- ALCOLOCK LR -alkoholilukko on matalavirtalaite. Käytä toimitettua ulkoista relettä (ajoneuvoissa, joissa on korkeavirta käynnistyspiiri, yli 2 Amp)
- Älä yhdistä ECU-kaapelia ECU:un ennen ohjeistusta. Tämä voi vahingoittaa ECU:a
- Älä käytä ajoneuvon sulaketaulua johtojen yhdistämiseen. Yleensä se on helposti saatavilla ja altis peukaloinnille
- ECU:n vahingoittamisen välttämiseksi, yhdistä aina maakaapelit ajoneuvoon ensin
- Jokaisen liitoksen on oltava siisti ja mahdollisimman turvallinen, käytä juottamista ja toimitettuja lämpökutistesukkia
- Älä käytä puristettavia/avattavia liittimiä johtojen yhdistämiseen, sillä se voi aiheuttaa syöpymistä ja katkaista virrankulun
- Käytä toimitettuja kutistesukkia tai peukalointitarroja kaikkiin juotosliitoksiin. Katso kohta 20.0 tästä oppaasta
- Käytä toimitettuja nippusiteitä kaapeleiden keräämiseen johtamiseen siististi ajoneuvon johtoihin. Pidä johdot poissa ajoneuvon liikkuvista tai kuumista osista

14.1 ECU-kaapelijohdon tiivistelmä

Seuraavassa taulukossa listataan ECU-kaapelin (13-001102) johdot perusviittaukseksi:

HUOM: Katso Liite 3 ja 4 tästä oppaasta Johdotuskaavioita varten (ulkoisen releen kanssa ja ilman).

JOHTO #	VÄRI	SIJAINTI
1	Punainen	12 tai 24 volttia (päävirtalähde)
8	Musta	Маа
3	Valkoinen	Sytytys (12 tai 24 volttia, vain On asento)
2	Vihreä	Kierroslukumittari
4	Sinivalkoinen	CAN-Matala (CAN-)
5	Keltapunainen	CAN-Korkea (CAN+)
10	Sinikeltainen	Käynnistys (sytyskatkaisijasta)
9	Vaalea sininen	Käynnistys (menee käynnistykseen)
12	Oranssi	Hälytin + (positiivinen)
13	Ruskea	12 volttia (päävirtalähde)

Uudelleen testauksen vilkku (kuulorajoitteisille)

JOHTO #	VÄRI	SIJAINTI
6	Pinkki	12 volttia (testivilkun päävirtalähde)
11	Violetti	Ulostulo

14.2 ECU-johdon liittämisvaiheet

- 1. Laita ECU-johdot valmiiksi. Käytä johdonkuorintapihtejä, ota esiin 1-2 cm ECUjohdosta.
- 2. Laita mukana toimitetut kutistesukat kaapeleiden ympäri alla olevan taulukon mukaisesti paitsi ECU-johtimet 1 (Punainen), 8 (Musta) ja 3 (Valkoinen).

79-000252	 Johto 9 (Vaalean sininen) Johto 10 (Sinikeltainen) x2
79-000251	 Johto 2 (Vihreä) Johto 12 (Oranssi) Johto 13 (Ruskea)

- **3.** Kiinnitä rengasliitin (21-000022) ECU-johtoon 8 (Musta) käyttäen peukalointisuojattua ruuvia (45-000054), yhdistä rengasliitin ajoneuvon maapisteeseen.
- 4. Käyttäen tietokoneturvallista testianturia, paikanna jatkuva (katkeamaton) 12 tai 24 voltin syöttöjohto ajoneuvon pääjohdinnipusta. Testaa tulojohto kääntämällä virta-avainta kaikkiin asentoihin (myös Start ja Lisälaitteet asento). 12 ta 24 volttia tulee olla saatavilla koko ajan.

HUOM: Ajoneuvoihin, joissa on nappikäynnistys avaimettomat käynnistimet: katso ajoneuvon käyttöopasta koskien katkaisijan asentoja (esim. käynnistys ja lisälaitteet).

- 5. Ota esiin 1-2 cm jatkuvaa (kytkemätöntä) tulojohtoa.
- 6. Kierrä ECU-johdon 1 pää (punainen) jatkuvan (kytkemättömän) tulojohdon ympäri.

HUOM: Käännä johto seuraavasti:



- 7. Käyttäen tietokoneturvallista testianturia, paikanna ei-jatkuva (kytkeytyvä) 12 tai 24 voltin syöttöjohto ajoneuvon pääjohdinnipusta. Testaa tulojohto kääntämällä sytytyskytkintä kaikkiin asentoihin. 12 tai 24 voltia saa olla näkyvissä vain sytyttimen ollessa On tai Start-asennossa ja pitää olla poissa kaikissa muissa asennoissa.
- 8. Ota esiin 1-2 cm ei-jatkuvaa (kytkeytyvää) tulojohtoa.
- 9. Kierrä ECU-johdon 3 pää (valkoinen) ei-jatkuvan (kytkeytyvän) tulojohdon ympäri.
- Käyttäen tietokoneturvallista testianturia, paikanna sytytyskatkaisijasta tuleva johto, joka meneen käynnistimen releeseen tai solenoidiin (riippuen ajoneuvon valmistajasta) Tämä johto johtaa Start-signaalin.
- 11. Leikkaa johto (joka johtaa Start-signaalin) Ota esiin 2-3 cm johtoa molemmista leikatuista päistä.
- 12. Käännä ajoneuvon virta-avain Start-asentoon starttimoottori ei saa toimia.

HUOMIO!

- ALCOLOCK LR -alkoholilukko on matalavirtalaite. Käytä toimitettua ulkoista relettä (ajoneuvoissa, joissa on korkeavirta käynnistyspiiri, yli 2 Amp)
 - Katso Liite 4 tästä oppaasta johdotuskaavioita varten (Ulkoisen releen kanssa)
- **13.** Yhdistä ECU:n -johto 10 (sinikeltainen) sytytyskatkaisimesta tulevan johdon leikattuun päähän.
- **14.** Yhdistä ECU-johto 9 (vaalean sininen) käynnistimen releeseen tai solenoidiin (riippuen ajoneuvon valmistajasta) menevän johdon leikattuun päähän.

HUOM: Vaiheiden 11 ja 12 liitoksien tulisi näyttää seuraavalta: (Tässä kuvassa esitetään sinetöity liitäntä, älä sinetöi ennen asennuksen varmentamista) Katso kohta 20.0 tästä oppaasta.



15. Käytä toimitettuja nippusiteitä kaapeleiden keräämiseen siististi ajoneuvon johtonippuun. Pidä johdot poissa ajoneuvon liikkuvista tai kuumista osista.

14.3 Hälyttimen johdon asennusvaiheet

HUOM: Osassa 10.0 on ohjeet hälyttimen kiinnittämiseen ja hälyttimen johtojen syöttämiseen rintapellin läpi puikolla.

 Kiristä rengasliitin (21-000022) hälyttimen mustaan (maa) johtoon. Yhdistä rengasliitin samaan ajoneuvon maaliitäntään käyttämällä ECU-johtoa 8 (musta).

HUOM: Maaliitoksen tulisi näyttää seuraavalta: (Tässä kuvassa esitetään sinetöity liitäntä, älä sulje ennen asennuksen varmentamista). Katso kohta 20.0 tästä oppaasta.



- 2. Yhdistä ECU-johto 13 (ruskea) ECU-johtoon 1 (punainen).
- 3. Yhdistä ECU-johto 12 (oranssi) punaiseen (positiiviseen) hälyttimen johtoon.
- 4. Käytä toimitettuja remmejä hälytinkaapeleiden keräämiseen siististi ajoneuvon johtonippuun. Pidä johdot poissa ajoneuvon liikkuvista tai kuumista osista.

14.4 Hälytysvalon johdon asennusvaiheet (jos vaaditaan)

HUOM: Osassa 11.0 on ohjeet hälytys vilkun kiinnittämiseen ja hälytysvilkun johtojen syöttämiseen rintapellin läpi puikolla.

1. Kiristä rengasliitin (21-000022) vilkkuhälyttimen mustaan (maa) johtoon. Yhdistä rengasliitin samaan ajoneuvon maaliitäntään käyttämällä ECU-johtoa 8 (musta).

HUOM: Maaliitännän tulisi näyttää seuraavalta: (Tässä kuvassa esitetään sinetöity liitäntä, älä sinetöi ennen asennuksen varmentamista) Katso kohta 20.0 tästä oppaasta.



- 2. Kytke ECU_johto 13 (ruskea) ECU:n johtimeen 1 (punainen).
- 3. Kytke ECU johdin 12 (Oranssi) punaiseen (positiiviseen) hälytin torven johtimeen.

14.5 Uusintatestaushälyttimen johdon asennusvaiheet (kuulorajoitteisille)

ниом:

- Hyppää tämän osa yli, jos uudelleentestaushälytintä (kuulorajoitteisille) ei tarvita
- Osassa 12.0 on ohjeet uudelleentestaushälyttimen kiinnittämiseksi (Hälytysvilkku) ja johtojen syöttämiseen ECU-kaapelille
- Kiristä rengasliitin (21-000022) uudelleentestaushälyttimen mustaan (maa) johtoon. Yhdistä rengasliitin samaan ajoneuvon maaliitäntään käyttämällä ECUjohtoa 8 (musta).
- 2. Yhdistä ECU-johto 6 (vaaleanpunainen) punaiseen (positiivinen) uudelleentestaushälyttimen johtoon.
- 3. Yhdistä ECU-johto 11 (violetti) ECU-johtoon 1 (punainen).
- Käytä toimitettuja nippusiteitä uudelleentestaushälyttimen kaapeleiden keräämiseen siististi ajoneuvon johtonippuun. Pidä johdot poissa ajoneuvon liikkuvista tai kuumista osista.

14.6 Kierrosnopeusmittarin kaapelin asennusvaiheet

HUOM:

- Hyppää tämän osa yli, jos ajoneuvon kierrosnopeusluentaa ei saada käyttämällä ajoneuvon OBDII: ta
- Osassa 13.0 on ohjeet kierrosnopeussignaalijohdon paikallistamiseksi konepellin alta 17 ALCOLOCK LR

Yhdistä ajoneuvon kierrosnopeussignaalijohto ECU-johtoon 2 (vihreä).

Käytä toimitettuja rnippusiteitä kierrosnopeuskaapeleiden keräämiseen siististi ajoneuvon johtonippuun. Pidä johdot poissa ajoneuvon liikkuvista tai kuumista.

14.7 OBD-II-kaapelin asennusvaiheet

HUOM: Hyppää tämän osan yli, jos ajoneuvon OBD-II ei ollut käytössä tai sitä ei ole ja kierrosnopeussignaali saatiin konepellin alta.

OBD-II-kaapelin asennus (79-008959) on liitetty ECU:un ja ajoneuvoon.





Paikanna ajoneuvon OBD-II liitin (naarasliitin), joka on kiinnitettynä ajoneuvon paneeliin, yleensä puolen metrin säteellä ohjauspyörästä.



- . Irroita ajoneuvon OBD-II-liitin ajoneuvon paneelista jättäen johdot yhteen.
- **3.** Aseta ajoneuvon OBD-II-liitin (irroitettu edellä) OBD-IIasennuskaapelin urosliittimeen.



4. Yhdistä OBD-II-asennuskaapelin liitin (naaras) naarasliittimen paikkaan, joka irroitettiin vaiheessa 2.



- Paikanna valkoinen 5-piikkinen liitin ECU-kaapelista. Aseta musta kutistesukka (79-000262) tämän liitoksen ympärille. Älä sinetöi liitosta, ennen liitosohjetta.
- 6. Yhdistä 5-piikkinen valkoinen liitin ECU-kaapelista OBD-IIasennuskaapelin 5-piikkiseen liittimeen (sähkörasiassa).
- 7. Käytä toimitettuja nippusiteitä OBD:n kaapelikokoonpanon johtimien asennuskaapeleiden kiinnittämiseen siististi ajoneuvon johtonippuun. Pidä johdot poissa ajoneuvon liikkuvista tai kuumista osista.

15.0 Käsiyksikkö ja ECU:n liittäminen

Ennen käsiyksikkö ja ECU:n yhteenliittämistä, ECU täytyy asentaa paikoilleen ja kaikki ECU-johdot pitää olla yhdistetty.

HUOMIO! Älä juota, lämpökutista tai käytä peukalointisuojalappuja ennen kuin kaikki johdot on kiinnitetty ja asennuksen jälkitarkastus on suoritettu.

1. Yhdistä ECU-kaapeli (13-001102) ECU:n pääsyöttöön. Kaapeli napsahtaa paikoillee ja ECU piippaa.



2. Yhdistä käsiyksikkö kaapelin ei-kierteellinen pää (13-001100) ECU:n HDMIporttiin.



HUOMIO! Älä asenna käsiyksikkö liitteitä ennen ohjeita.

3. Yhdistä käsiyksikkö kierretty pää (13-001100) ECU:n HDMI-porttiin.



- Käytä nippusidettä sitoaksesi siististi käyttämätön osa käsiyksikkö kaapelia. Työnnä käyttämätön osa käsiyksikkö kaapelia kojelaudan alle pois liikkuvien tai kuumien osien läheisyydestä.
- 5. Aseta käsiyksikkö pidike (58-000568) niin, että käsiohjain on kuljettajan helposti saatavilla.

HUOMIO! Käsiyksikkö pidike ja käsiohjain eivät saa häiritä ajoneuvon käyttöä.

 Kiinnitä käsiyksikkö pidike käyttämällä auton kiinnikejärjestelmää (3M) (27-00028).

16.0 Käsiyksikkö asennustoiminto

Kun ALCOLOCK LR -laite on asennettu ajoneuvoon, suorita käsiyksikkö asennusmenettely seuraamalla käsiyksikkö ruudulla näkyviä ohjeita. Tämän käsiyksikkö asennustoiminto tarkoitus on aktivoida laite ja testata sen toiminnot.

Käsiyksikkö asennustoiminto sisältää seuraavat vaiheet:

- Käsiyksikkö asennustoiminto syöttäminen ja laitteen toimintojen testauksen
- Kierrosnopeuskynnyksen asettaminen (tai nopeuskynnyksen hybridiajoneuvoissa)
- Matkamittarin lukeman asettaminen
- ITE-asennuksen siirron suorittaminen

Käsiyksikkö asennustoiminnon lopuksi irrota käsiohjain ajoneuvosta ja yhdistä se tietokoneeseen latausaseman (79-008952) tai yleiskäyttöisen kalibrointiaseman (79-007302) kautta suorittaaksesi ITE-siirtojen asennuksen. ITE-siirtojen asennus ohjelmoi laitteen.

HUOMIO!

- Lopeta käsiyksikkö asennustoiminto käsiyksikkö näytöllä suorittamalla ITEsiirtojen asennus
- Ennen toiminnon aloitusta varmista, että tuuletus on riittävä ajoneuvon pakokaasujen tuulettamiseen. Tämän poisjättäminen voi aiheuttaa vammoja
- Ennen toiminnon käynnistämistä varmista, että vaihde on P-asennossa tai vapaalla (käsijarru kytkettynä) ajoneuvon liikkumisen estämiseksi

KÄSIYKSIKKÖ PAINIKKEIDEN KÄYTTÖ:



Käsiyksikkö näytön valikot näkyvät näytön alalaidassa (vasemmalla, oikealla tai alhaalla-keskellä).

Paina **vasenta**, **oikeaa** tai **alimmaista** navigointipainiketta vastaavan näyttökomennon valitsemiseksi.

ниом:

- Käsiyksikkö asennustoimintoon pääsemiseksi vaaditaan päivittäinen huoltokoodi, jonka saa ITE:stä
- Toiminnosta poistumiseksi milloin tahansa, paina ja pidä pohjassa alapainiketta valitaksesi Poistu
- Toiminnosta poistutaan myös, jos millä tahansa näytöllä pysytään 5 minuuttia
- Katso ITE-ohjekirjasta asennussiirtojen toimenpiteet

16.1 Käsiosan-asennustoiminnon suorittaminen



1. Paina mitä tahansa navigointipainiketta laitteen kytkemiseksi päälle.

Odota tulee pian näkyviin käsiyksikkö kytkeytyessä päälle.



Käsiyksikkö ei aktivoitu, tulee automaattisesti näkyviin.

2. Voit siirtyä valikkoon pitämällä vasenta painiketta painettuna.



3. Valikossa, paina Edell. ta Seur. rullataksesi Huolto, paina sitten Valitse.



- Syötä päivittäinen nelinumeroinen huoltokoodi (paina + tai - numeron muuttamiseksi, paina Valitse siirtyäksesi seuraavaan numeroon).
- 5. Viimeisen numeron syöttämisen jälkeen, paina Valitse.



 Syötettyäsi koodin, paina Hyväksy; muuten paina Korjaa syöttääksesi huoltokoodi uudelleen tai paina Peruuta palataksesi päävalikkoon.



7. Huoltovalikossa, paina Edell. tai Seur. rullataksesi Asenna, paina sitten Valitse.



Odota tulee pian näkyviin asennuksen latautuessa.

HUOM: ASENNA tulee näkyviin näytön yläosaa käsiyksikkö asennusmenettely ajaksi.



Näyttöön tulee **Käsiyksikkö LED & kaiutin**. Käsiyksikkö LED-valo vilkkuu punaisesta vihreään ja keltaiseen. Jokaisen välähdyksen yhteydessä, käsiohjain piippaa laskevalla äänellä. Tämän jälkeen näyttöön tulee **OK**.

8. Jos testi on onnistunut, paina OK.

HUOM:

- Jos LED-valo ei pala tai käsiohjain ei piippaa, tai "OK" ei tule näkyviin, paina ja pidä pohjassa alapainiketta poistuaksesi toiminnosta.
- Aloita toiminto uudestaan ja jos ongelma jatkuu, tarkista käsiyksikkö kaapeli ja vaihda käsiohjain.



ECU kaiutin tulee näkyviin. Käsiyksikkö LED-valo on pois päältä. ECU piippaa ja ääni laskee kolmella piippauksella. Tämän jälkeen näyttöön tulee **OK**.

9. Jos testi on onnistunut, paina OK.

HUOM:

- Jos ECU ei piippaa, tai "OK" ei tule näkyviin, paina ja pidä pohjassa alapainiketta poistuaksesi toiminnosta.
- Aloita toiminto uudestaan ja jos ongelma jatkuu, tarkista ECU:n kaapeli ja vaihda ECU.



Ajoneuvo hälytystulee näyttöön. Käsiyksikkö LED-valo on pois päältä. Hälytin soi ja hälytysvilkku (jos käytössä) vilkkuu. Hälyttimen soitua kolmesti ja hälytysvilkun vilkuttua kolmesti, **OK** tulee näkyviin.

10. Jos testi on onnistunut, paina OK.

HUOM:

- Jos ajoneuvon hälytin ei soi tai (vain jos käytössä) hälytysvilkku ei vilku, tai "OK" ei tule näkyviin, paina ja pidä pohjassa alapainiketta poistuaksesi toiminnosta.
- Aloita toiminto uudestaan ja jos ongelma jatkuu, tarkista hälytin ja hälytysvilkun liitännät ja vaihda ECU:n hälytin tai hälytysvilkku.



Testaa hälytys uud. tulee näkyviin (vaikkei olisi käytössä). Käsiyksikkö LED-valo on pois päältä. Uudelleentestaushälytin vilkkuu (jos käytössä). Kun uudelleentestaushälytin on vilkkunut 3 kertaa, **OK** tulee näkyviin. (Jos uudelleentestaushälytin ei ole käytössä, odota, että näyttöön tulee **OK**.)

11. Jos testi on onnistunut, paina OK.

HUOM:

- Jos uudelleentestaushälytin ei vilku (vain jos käytössä), tai "OK" ei tule näkyviin, paina ja pidä pohjassa alapainiketta poistuaksesi toiminnosta.
- Aloita toiminto uudestaan ja jos ongelma jatkuu, tarkista ECU-kaapeli ja hälytysvilkun liitännät ja vaihda ECU:n hälytin ja hälytysvilkku.



ALCOLOCK ASENNA

Käännä sytytys OFF Sytytys: ON Rele: OFF Poistu Käännä sytytys ON tulee näkyviin. Sytytys: OFF ja Rele: OFF tulee näyttöön.

 Käännä sytytysavain ON-asentoon. Moottori ei voi käynnistyä, koska Rele on pois OFF. Käännä sytytys OFF tulee näkyviin. Sytytys: ON ja Rele: OFF tulee näyttöön.



Käännä avain OFF-asentoon.
 Käännä sytytys ON tulee näkyviin.
 Sytytys: OFF ja Rele: ON tulee näyttöön.

HUOMIO!

- Ennen ajoneuvon moottorin käynnistämistä varmista, että vaihde on P-asennossa tai vapaalla (käsijarru kytkettynä) ajoneuvon liikkumisen estämiseksi
- Moottorin jättäminen käyntiin liian pitkäksi aikaa käynnistää ajoneuvon hälyttimen
 - 14. Käännä avain Start-asentoon.

Moottori käynnistyy, koska Rele on ON.

Käynn. moottori tulee pian näkyviin. Jatka seuraavaan osaan.



16.2 OBD-II valinta



Näyttöön tulee automaattisesti OBD-VALINTA.

ниом:

- Tavallisissa/ei-hybridi ajoneuvoissa, ALCOLOCK LR -laitteen täytyy vastaanottaa kierrosnopeus (RPM) tieto konepellin alta.
- Ei-hybridi ajoneuvoissa, joissa on OBD-II, kierrosnopeus-signaali voidaan saada yhdistämällä ECU ajoneuvon OBD-II:een.
- Hybridi ajoneuvoissa kierrosnopeus ei ole saatavilla, OBD-II-nopeuskynnys on valmiiksi ohjelmoitu ohjelmistoon. ECU:n tulee olla yhdistettynä ajoneuvon OBD-II-lähteeseen.
- 1. Paina Seur. rullataksesi yhteen seuraavista 3 vaihtoehdosta:

OBD/TACH, OBD-II:een yhdistetyille ei-hybridi ajoneuvoille.



ALCOLOCK OBD-VALINTA

OBD/TACH

Seur. Poistu

OK?



OBD/NOPEUS, OBD-II:een yhdistetyille hybridi ajoneuvoille.

Ei OBD, OBD-II:een ei-yhdistetyille ajoneuvoille, jotka on yhdistetty suoraan kierrosnopeussignaalilähteeseen konepellin alle. 2. Kun oikea vaihtoehto on valittu ajoneuvon ja asennuksen mukaan, paina **OK**.

Lue vain yksi seuraavista osista tästä oppaasta vaiheen 2 valinnan mukaan:

- OBD/TACH, osa 16.2.1
- OBD/SPEED, osa 16.2.2
- Ei OBD, osa 16.2.3

16.2.1 OBD / TACH



HUOM: Lue tämä osa koskien ei-hybridi ajoneuvoja, joissa kierrosnopeus saatiin OBD-II:n kautta.

Valittuasi OBD/TACH edellisellä näytöllä, näytöllä näkyy TACH sekä seuraava teksti:

- Tyhjäk., ajoneuvon moottorin rpm-luenta
 - » Jos "Tyhjäk." rpm-luennan arvo on matalampi kuin "Tyhjäk. pis" rpm:n arvo toisella rivillä, näytöllä näkyy "Pysäytetty" eikä "Tyhjäk.".
 - » Jos "Tyhjäk." rpm-luennan arvo on korkeampi kuin "Käyttöp." rpm:n arvo kolmannella rivillä, näytöllä näkyy "Käy." eikä "Tyhjäk.".
 - » Jos rpm-luentaa ensimmäisellä rivillä ei ole asetettu "Tyhjäk."-asentoon, tarkasta ECU:n OBD-II-yhteys.
 - » Jos ongelma jatkuu, saat kierrosnopeus-signaalin konepellin alta. Katso kohtia 13.0 ja 14.6 tästä oppaasta ECU ja käsiohjain voidaan joutua vaihtamaan keskenään.
- Tyhjäk.pis, asetettu rpm-kynnysarvo
- Käyttöp., asetettu rpm-kynnysarvo
 - » Alkuperäiset "Tyhjäk.pis"- ja "Käyntip.", voivat vaihdella riippuen ajoneuvosta.
- 1. Tarkista, että **Tyhjäk.** rpm-luenta vastaa kojelaudan rpmmittaria.
- 2. Jos Tyhjäk. rpm-luenta on hyväksyttävää, paina Aseta Tach asettaaksesi uudet rpm-kynnysarvot.

HUOM:

 Kun olet painannut "Aseta Tach", "Tyhjäk." rpm-luentaa (ensimmäisellä kerralla) käytetään "Tyhjäk.pis" ja "Käyttöp." tach-kynnysten asettamiseen (toinen ja kolmas rivi).





Näytöllä näkyy TACH sekä seuraava teksti:

- Tyhjäk., ajoneuvon moottorin rpm-luenta
- Tyhjäk.pis., asetettu arvoon 0,5 x moottorin rpm Tyhjäk.
- Käyttöp., asetettu arvoon 1,5 x moottorin rpm Tyhjäk.



Seur. näkyy näytön vasemmassa alareunassa.

3. Jos tach-kynnykset ovat oikein, paina **Seur.** (muuten paina **Aseta Tach** kunnes oikea kierrosnopeus-kynnys saadaa).



Painettuasi Seur., näytöllä näkyy KIIHDYTÄ sekä seuraava teksti:

- Tyhjäk., moottorin rpm tällä hetkellä
- Tyhjäk.pis, asetettu rpm-kynnysarvo
- Käyttöp., asetettu rpm-kynnysarvo

HUOMIO! Varmista, että vaihde on P-asennossa tai vapaalla (käsijarru kytkettynä) ajoneuvon liikkumisen estämiseksi.

 Paina kaasupoljinta ja nosta tasaisesti moottorin kierroksia hieman Käyttöp. rpm-kynnysarvon yläpuolelle kolmannella rivillä. (Tämä vahvistaa Käyttöp. rpm-kynnysarvon, joka asetettiin vaiheessa 3.)

Jos **Käyttöp.** arvo on oikein, **Sammuta virta** tulee automaattisesti näytölle, kun rpm ylittää kolmannella rivillä olevan arvon.

5. Käännä avain OFF-asentoon. (Paina Peruuta palataksesi Asennus-valikkoon.)

Hyppää osien 16.2.2 ja 16.2.3 yli ja jatka kohtaan 16.3 matkamittarin luvun syöttämiseksi.



16.2.2 OBD-NOPEUS





16.2.3 Ei OBD



HUOM: Lue tämä osa vain hybridi ajoneuvojen tapauksessa.

Valittuasi **OBD/NOPEUS** :in osassa 16.2 "OBD-II valinta", näkyviin tulee **TARKISTA NOPEUS**.

Nopeus näytetään arvolla 0, vaikka se voi hieman vaihdella.

OBD-II:n nopeuskynnysarvo on ohjelmoitu valmiiksi ohjelmaan eikä sitä tarvitse asettaa asennuksen aikana. Älä liikuta ajoneuvoa.

1. Paina OK edetäksesi.

Jos Nopeus on oikea, Sammuta virta tulee näyttöön.

2. Käännä avain OFF-asentoon. (Paina Peruuta palataksesi Asennus-valikkoon.)

Hyppää osien 16.2.3 yli ja jatka kohtaan 16.3 matkamittarin luvun syöttämiseksi.

HUOM: Lue tämä osa koskien ei-hybridi ajoneuvoja, joissa tach/kierrosnopeus saatiin OBD-II:n kautta.

Valittuasi Ei OBD :in osassa 16.2 "OBD-II valinta", näytöllä näkyy TACH sekä seuraava teksti:

- Tyhjäk., ajoneuvon moottorin rpm-luenta
 - » Jos "Tyhjäk." rpm-luennan arvo on matalampi kuin "Tyhjäk. pis" rpm:n arvo toisella rivillä, näytöllä näkyy "Pysäytetty" eikä "Tyhjäk.".
 - » Jos "Tyhjäk." rpm-luennan arvo on korkeampi kuin "Käyttöp." rpm:n arvo kolmannella rivillä, näytöllä näkyy "Käy." eikä "Tyhjäk.".
 - » Jos rpm-luentaa ensimmäisellä rivillä ei ole asetettu "Tyhjäkäynti"-asentoon, tarkasta tach/kierrosnopeus lähde ja ECU:n yhteys.
 - » Jos ongelma jatkuu, saat tach-signaalin käyttäen digitaalista tach/kierrosnopeus (DTS) anturia. ECU ja käsiohjain voidaan joutua vaihtamaan.
- Tyhjäk.pis, asetettu rpm-kynnysarvo
- Käyttöp., asetettu rpm-kynnysarvo
 - » Alkuperäiset "Tyhjäk.pis"- ja "Käyntip.", voivat vaihdella riippuen ajoneuvosta.

1. Tarkista, että **Tyhjäk.** rpm-luenta vastaa kojelaudan rpmmittaria.



2. Jos tyhjäkäynnin rpm-luenta on hyväksyttävää, paina Aseta Tach asettaaksesi uudet rpm-kynnysarvot.

HUOM:

 Kun olet painannut "Aseta Tach", "Tyhjäk." rpm-luentaa (ensimmäisellä kerralla) käytetään "Tyhjäk.pis" ja "Käyttöp." tach-kynnysten asettamiseen (toinen ja kolmas rivi).



ALCOLOCK

ASENNA TACH

Tvhiäk.:

Seur. Ase Poistu

Tyhjäk. pis: Käyttöp.: 00960

00480

01440 Aseta Tach Näytöllä näkyy TACH sekä seuraava teksti:

- Tyhjäk., ajoneuvon moottorin rpm-luenta
- Tyhjäk.pis, asetettu arvoon 0,5 x moottorin rpm Tyhjäk.
- Käyttöp., asetettu arvoon 1,5 x moottorin rpm Tyhjäk.

Seur. Näkyy näytön vasemmassa alareunassa.

3. Jos tach-kynnykset ovat oikein, paina **Seur**. (muuten paina **Aseta Tach** kunnes oikea kierrosnopeus-kynnys saadaa).



Painettuasi **Seur.**, näytöllä näkyy **Kiihdytä** sekä seuraava teksti:

- Tyhjäk., moottorin rpm tällä hetkellä
- Tyhjäk.pis, asetettu rpm-kynnysarvo
- Käyttöp., asetettu rpm-kynnysarvo

HUOMIO! Varmista, että vaihde on P-asennossa tai vapaalla (käsijarru kytkettynä) ajoneuvon liikkumisen estämiseksi.

 Paina kaasupoljinta ja nosta tasaisesti moottorin kierroksia hieman Käyttöp. rpm-kynnysarvon yläpuolelle kolmannella rivillä. (Tämä vahvistaa Käyttöp. rpm-kynnysarvon, joka asetettiin vaiheessa 3.)



Jos **Käyttöp.** arvo on oikein, **Sammuta virta** tulee automaattisesti näytölle, kun rpm ylittää kolmannella rivillä olevan arvon.

5. Käännä avain OFF-asentoon. (Paina Peruuta palataksesi Asennus-valikkoon.)

Jatka seuraavaan osaan.

16.3 Matkamittarin luennan syöttö



16.4 ITE-asennuksen siirron suorittaminen



Kun matkamittarin arvo on asetettu, **Asennus valmis Kytke PC: seen** tulee näkyviin.

1. Irrota käsiohjain käsiyksikkö kaapelista.



17.0 Asennuksen jälkeinen testaus

Käsiyksikkö asennusmenettelyn ja ITE-siirtojen asennuksen jälkeen, aseta uusi suukappale ja tee hyväksytty puhalluskoe. Ajoneuvon vaihteen ollessa P-asennossa tai vapaalla, käynnistä ajoneuvon moottori hetkeksi.

HUOM: Katso käyttöoppaasta lisätietoja ALCOLOCK LR -laitteen käytöstä.

18.0 Turvasuojus liittäminen

Kiinnitä turvasuojus vasta seuraavien toimenpiteiden jälkeen:

- ECU:n, hälyttimen ja hälytysvilkun (jos vaaditaan) johtojen yhdistäminen
- Käsiyksikkö ja ITE-siirtojen asennus
- Asennuksen jälkeinen testaus

Turvasuojan asennus (79-007620) is liitetty ECU:n kaapeliliittimeen, peukaloinnin estämiseksi kaapeleita kytkettäessä.

Turvasuojan asennus sisältää seuraavat osat:

- Takaliitin (58-000529)
- Etuliitin messinki pidikkeellä (58-000527)
- Ruuvi (45-000129)
- Muoviliitin (58-000528)
- Peukalointisuojatarra (65-000070)



- 1. Aseta ECU yläpuoli eteenpäin (kuten kuvassa), kiinnitä etuliitin (58-000527) niin, että liittimen urat osuvat ECU:n harjoihin 1 2.
 - Kytke ECU- ja Käsiohjain kaapelit liittimen yläosaan 😣 🥝.

HUOM: Varmista, ettei messinkiruuvin holkki 😔 etuliittimessä ole johtojen peitossa.



Takaliittimen ruuvinreikä i on linjassa etuliittimen messinkipidikkeen kanssa.

4. Napsauta liittimet kiinni niin, ettei etu- ja takaliittimien väliin jää rakoa.



5. Aseta ruuvi (45-000129) takaliittimen ruuvinreikään liittimien kiristämiseksi.



6. Laita muovitulppa (58-000528) takaliittimen ruuvinreikään ruuvin peitoksi.



7. Aseta peukalointisuojatarra (65-000070) takaliittimeen kiiltävän suorakaiteen muotoisen alueen yli, joka ympäröi muovitulppaa.

19.0 GPS-antennin liittäminen (jos vaaditaan)

GPS-moduuli (04-000001) liitetään ECU:un erikseen. GPS-moduuli koostuu kaapeliliittimestä ja antennista, jossa on tarttuva liuska.



- 1. Liitä GPS-kaapelin liitin ECU:n pohjassa olevaan communication-porttiin.
- 2. Vie antennin kaapeli ECU:sta ajoneuvon sisälle.

HUOMIO! GPS-antennimoduuli ei saa häiritä ajoneuvon käyttöä.

- **3.** Aseta GPS-antenni ajoneuvon sisällä paikkaan, josta on suora näköyhteys taivaalle, mieluiten kojelaudalle.
- 4. Poista liimatarran muovipinta antennin takaa ja kiinnitä antenni pintaan.

20.0 Yhteyksien vahvistaminen ja ajoneuvon palautus

Sulje kaikki liitännät ja ota ajoneuvo käyttöön vasta seuraavien vaiheiden jälkeen:

- ECU:n, hälyttimen ja hälytysvilkun (jos vaaditaan) johtojen yhdistäminen
- Käsiyksikkö ja ITE-siirtojen asennus
- Asennuksen jälkeinen testaus
- Turvaliittimen ja GPS-antennin asentaminen (jos vaaditaan)

HUOMIO!

- Jokaisen liitoksen on oltava siisti ja mahdollisimman turvallinen, käytä juottamista ja toimitettuja lämpökutistesukkia
- Älä käytä puristettavia/avattavia liittimiä johtojen yhdistämiseen, sillä se voi aiheuttaa syöpymistä ja katkaista virrankulun
- Käytä toimitettuja kutistesukkia tai peukalointitarroja kaikkiin juotosliitoksiin. Katso kohta 24.0 tästä oppaasta
- Käytä toimitettuja nippusiteitä kaapeleiden kiinnittämiseen siististi ajoneuvon johtoihin. Pidä johdot poissa ajoneuvon liikkuvista tai kuumista osista
- 1. Juota kaikki johtoliitokset, lukuun ottamatta maaliitosta.
- 2. Aseta peukalointisuojatarra maaliitoksen yli seuraavasti:



 Sulje lämpökutistimet juotetun johtoliitoksen yli (jos mahdollista). Esimerkkejä oikein suljetuista liitoksista:



- 4. Jos käytetään OBD-II:ta, sulje kutistesukka ECU-kaapelin ja OBD-II-kaapelin liitoksen yli.
- 5. Sulje hälyttimen johtoliitokset sähköteipillä (3M tai vastaava) ja peukalointisuojatarralla.
- 6. Jos käytössä on hälytysvilkku tai uudelleentestaushälytin, sulje liitokset sähköteipillä ja peukalointisuojatarralla.
- 7. Laita ajoneuvo paneelit takaisin paikoilleen.
- 8. Tee ulkoinen lopputarkastus. Varmista, että ajoneuvo palautetaan takaisin entiseen muotoonsa.

Olet suorittanut loppuun ALCOLOCK LR alkolukkoasennuksen

21.0 Käsiyksikkö monitorointimenettely

Rutiinitarkastusten yhteydessä, suorita myös käsiyksikkö monitorointimenettely seuraamalla ohjeita käsiyksikkö näytöllä. Käsiyksikkö monitorointimenettelyn tarkoitus on testata sen toiminnot.

Käsiyksikkö monitorointi sisältää seuraavat vaiheet:

- Käsiyksikkö monitorointi syöttäminen ja laitteen toimintojen testauksen
- Kierrosnopeuskynnyksen asettaminen (tai nopeuskynnyksen hybridiajoneuvoissa)
- Matkamittarin lukeman asettaminen
- ITE kalibrointi ja monitorointisiirrot

Käsiyksikkö monitorointitoiminnon lopuksi irroita käsiohjain ajoneuvosta ja yhdistä se tietokoneeseen latausaseman (79-008952) tai yleiskäyttöisen kalibrointiaseman (79-007302) avulla ja suorita ITE kalibrointi ja monitorointisiirrot.

HUOMIO!

- Ennen käsiyksikkö poistoa, tarkista visuaalisesti ECU, käsiohjain ja johdotus peukaloinnin varalta. Saadaksesi tietoa peukaloinnista, katso kohta 24.0 tästä oppaasta
- Suorita loppuun käsiyksikkö monitorointimenettely käsiyksikkö näytöllä ennen kuin suoritat ITE-kalibrointia tai monitorointia
- Ennen toiminnon käynnistämistä varmista, että vaihde on P-asennossa tai vapaalla (käsijarru kytkettynä) ajoneuvon liikkumisen estämiseksi

KÄSIYKSIKKÖ PAINIKKEIDEN KÄYTTÖ:



Käsiyksikkö näytön valikot näkyvät näytön alalaidassa (vasemmalla, oikealla tai alhaalla-keskellä).

Paina vasenta, oikeaa tai alimmaista navigointipainiketta vastaavan näyttökomennon valitsemiseksi.

ниом:

- Käsiyksikkö monitorointtoimintoon pääsemiseksi vaaditaan päivittäinen huoltokoodi, jonka saa ITE:stä
- Toiminnosta poistumiseksi milloin tahansa, paina ja pidä pohjassa alapainiketta valitaksesi Poistu
- Toiminnosta poistutaan myös, jos millä tahansa näytöllä pysytään 5 minuuttia
- Katso ITE-ohjekirjasta monitorointimenettelyn toimenpiteet
21.1 Käsiosan-monitorointimenettelyn suorittaminen



1. Paina mitä tahansa navigointipainiketta laitteen kytkemiseksi päälle.

Odota tulee pian näkyviin käsiyksikkö kytkeytyessä päälle.



Valmis testiin, tulee automaattisesti näkyviin.

2. Voit siirtyä valikkoon pitämällä *vasenta* painiketta painettuna.



3. Valikossa, paina Edell. ta Seur. rullataksesi Huolto, paina sitten Valitse.



- Syötä päivittäinen nelinumeroinen huoltokoodi (paina + tai - numeron muuttamiseksi, paina Valitse siirtyäksesi seuraavaan numeroon).
- 5. Viimeisen numeron syöttämisen jälkeen, paina Valitse.



- ALCOLOCK Odota...
- 6. Syötettyäsi koodin, paina **Hyväksy**; muuten paina **Korjaa** syöttääksesi huoltokoodi uudelleen tai paina **Peruuta** palataksesi päävalikkoon.
- 7. Huoltovalikossa, paina Edell. tai Seur. rullataksesi Monitoroi, paina sitten Valitse.

Odota tulee pian näkyviin monitorointitoiminnon latautuessa.

HUOM: MONITOROINTI tulee näkyviin näytön yläosaa käsiyksikkö monitorointimenettely ajaksi.

ALCOLOCK MONITOROINTI Käsiyksikkö LED & kaiutin OK? Poistu

Näyttöön tulee **Käsiyksikkö LED & kaiutin**. Käsiyksikkö LED-valo vilkkuu punaisesta vihreään ja keltaiseen. Jokaisen välähdyksen yhteydessä, käsiohjain piippaa laskevalla äänellä. Tämän jälkeen näyttöön tulee **OK**.

8. Jos testi on onnistunut, paina OK.

HUOM:

- Jos LED-valo ei pala tai käsiohjain ei piippaa, tai "OK" ei tule näkyviin, paina ja pidä pohjassa alapainiketta poistuaksesi toiminnosta.
- Aloita toiminto uudestaan ja jos ongelma jatkuu, tarkista käsiyksikkö kaapeli ja vaihda käsiohjain.

ECU kaiutin tulee näkyviin. Käsiyksikkö LED-valo on pois päältä. ECU piippaa ja ääni laskee kolmella piippauksella. Tämän jälkeen näyttöön tulee **OK**.

9. Jos testi on onnistunut, paina OK.

HUOM:

- Jos ECU ei piippaa, tai "OK" ei tule näkyviin, paina ja pidä pohjassa alapainiketta poistuaksesi toiminnosta.
- Aloita toiminto uudestaan ja jos ongelma jatkuu, tarkista ECU:n kaapeli ja vaihda ECU.





Ajoneuvo hälytystulee näyttöön. Käsiyksikkö LED-valo on pois päältä. Hälytin soi ja hälytysvilkku (jos käytössä) vilkkuu. Hälyttimen soitua kolmesti ja hälytysvilkun vilkuttua kolmesti, **OK** tulee näkyviin.

10. Jos testi on onnistunut, paina OK.

ниом:

- Jos ajoneuvon hälytin ei soi tai (vain jos käytössä) hälytysvilkku ei vilku, tai "OK" ei tule näkyviin, paina ja pidä pohjassa alapainiketta poistuaksesi toiminnosta.
- Aloita toiminto uudestaan ja jos ongelma jatkuu, tarkista hälytin ja hälytysvilkun liitännät ja vaihda ECU:n hälytin tai hälytysvilkku.

Testaa hälytys uud. tulee näkyviin (vaikkei olisi käytössä). Käsiyksikkö LED-valo on pois päältä. Uudelleentestaushälytin vilkkuu (jos käytössä). Kun uudelleentestaushälytin on vilkkunut 3 kertaa, **OK** tulee näkyviin. (Jos uudelleentestaushälytin ei ole käytössä, odota, että näyttöön tulee **OK**).

11. Jos testi on onnistunut, paina OK.

HUOM:

- Jos uudelleentestaushälytin ei vilku (vain jos käytössä), tai "OK" ei tule näkyviin, paina ja pidä pohjassa alapainiketta poistuaksesi toiminnosta.
- Aloita toiminto uudestaan ja jos ongelma jatkuu, tarkista ECU-kaapeli ja hälytysvilkun liitännät ja vaihda ECU:n hälytin ja hälytysvilkku.

Käännä sytytys ON tulee näkyviin.

Sytytys: OFF ja Rele: OFF tulee näyttöön.

12. Käännä sytytysavain ON-asentoon.

Moottori ei voi käynnistyä, koska Rele on pois OFF.

Käännä sytytys OFF tulee näkyviin.

Sytytys: ON ja Rele: OFF tulee näyttöön.





13. Käännä avain OFF-asentoon.



Käännä sytytys ON tulee näkyviin. Sytytys: OFF ja Rele: ON tulee näyttöön.

ниоміо!

- Ennen ajoneuvon moottorin käynnistämistä varmista, että vaihde on P-asennossa tai vapaalla (käsijarru kytkettynä) ajoneuvon liikkumisen estämiseksi
- Moottorin jättäminen käyntiin liian pitkäksi aikaa käynnistää ajoneuvon hälyttimen
 - 14. Käännä avain Start-asentoon.

Moottori käynnistyy, koska Rele on ON.

Käynn. moottori tulee pian näkyviin. Jatka seuraavaan osaan.



21.2 OBD-II valinta



Näyttöön tulee automaattisesti OBD-VALINTA.

HUOM:

- Tavallisissa/ei-hybridi ajoneuvoissa, ALCOLOCK LR -laitteen täytyy vastaanottaa kierrosnopeus (RPM) tieto konepellin alta.
- Ei-hybridi ajoneuvoissa, joissa on OBD-II, kierrosnopeus-signaali voidaan saada yhdistämällä ECU ajoneuvon OBD-II:een.
- Hybridi ajoneuvoissa kierrosnopeus ei ole saatavilla, OBD-II-nopeuskynnys on valmiiksi ohjelmoitu ohjelmistoon. ECU:n tulee olla yhdistettynä ajoneuvon OBD-II-lähteeseen.

1. Paina Seur. rullataksesi yhteen seuraavista 3 vaihtoehdosta:

OBD/TACH, OBD-II:een yhdistetyille ei-hybridi ajoneuvoille.

ALCOLOCK OBD-VALINTA OBD/NOPEUS OK? Poistu Seur.

ALCOLOCK

OBD-VALINTA

Seur. Poistu

0K?

OBD/NOPEUS, OBD-II:een yhdistetyille hybridi ajoneuvoille.



Ei OBD, OBD-II:een ei-yhdistetyille ajoneuvoille, jotka on yhdistetty suoraan kierrosnopeussignaalilähteeseen konepellin alle.

2. Kun oikea vaihtoehto on valittu ajoneuvon ja asennuksen mukaan, paina **OK**.

Lue vain yksi seuraavista osista tästä oppaasta vaiheen 2 valinnan mukaan:

- OBD/TACH, osa 21.2.1
- OBD/SPEED, osa 21.2.2
- Ei OBD, osa 21.2.3

21.2.1 OBD / TACH



HUOM: Lue tämä osa koskien ei-hybridi ajoneuvoja, joissa kierrosnopeus saatiin OBD-II:n kautta.

Valittuasi OBD/TACH edellisellä näytöllä, näytöllä näkyy TACH sekä seuraava teksti:

- · Tyhjäk., ajoneuvon moottorin rpm-luenta
 - » Jos "Tyhjäk." rpm-luennan arvo on matalampi kuin "Tyhjäk. pis" rpm:n arvo toisella rivillä, näytöllä näkyy "Pysäytetty" eikä "Tyhjäk."
 - » Jos "Tyhjäk." rpm-luennan arvo on korkeampi kuin "Käyttöp." rpm:n arvo kolmannella rivillä, näytöllä näkyy "Käy." eikä "Tyhjäk."
 - » Jos rpm-luentaa ensimmäisellä rivillä ei ole asetettu "Tyhjäk."-asentoon, tarkasta ECU:n OBD-II-yhteys
 - » Jos ongelma jatkuu, saat kierrosnopeus-signaalin konepellin alta. Katso kohtia 13.0 ja 14.6 tästä oppaasta ECU ja käsiohjain voidaan joutua vaihtamaan keskenään
- Tyhjäk.pis, asetettu rpm-kynnysarvo
- Käyttöp., asetettu rpm-kynnysarvo
 - » Alkuperäiset "Tyhjäk.pis"- ja "Käyntip.", voivat vaihdella riippuen ajoneuvosta
- 1. Tarkista, että **Tyhjäk.** rpm-luenta vastaa kojelaudan rpmmittaria.
- 2. Jos Tyhjäk. rpm-luenta on hyväksyttävää, paina Aseta Tach asettaaksesi uudet rpm-kynnysarvot.

HUOM:

 Kun olet painannut "Aseta Tach", "Tyhjäk." rpm-luentaa (ensimmäisellä kerralla) käytetään "Tyhjäk.pis" ja "Käyttöp." tach-kynnysten asettamiseen (toinen ja kolmas rivi).

Näytöllä näkyy TACH sekä seuraava teksti:

- Tyhjäk., ajoneuvon moottorin rpm-luenta
- Tyhjäk.pis, asetettu arvoon 0,5 x moottorin rpm Tyhjäk.
- Käyttöp., asetettu arvoon 1,5 x moottorin rpm Tyhjäk.







Poistu

	_
ALCOLOCK	٦
MONITOROINTI	
Sammuta virta	
Peruuta	

Seur. näkyy näytön vasemmassa alareunassa.

3. Jos tach-kynnykset ovat oikein, paina Seur. (muuten paina Aseta Tach kunnes oikea kierrosnopeus-kvnnvs saadaa).

Painettuasi Seur., näytöllä näkyy KIIHDYTÄ sekä seuraava teksti:

- Tyhjäk., moottorin rpm tällä hetkellä
- Tyhjäk.pis, asetettu rpm-kynnysarvo
- Käyttöp., asetettu rpm-kynnysarvo

HUOMIO! Varmista, että vaihde on P-asennossa tai vapaalla (käsijarru kytkettynä) ajoneuvon liikkumisen estämiseksi.

4. Paina kaasupoljinta ja nosta tasaisesti moottorin kierroksia hieman Käyttöp. rpm-kynnysarvon yläpuolelle kolmannella rivillä. (Tämä vahvistaa Käyttöp. rpm-kynnysarvon, joka asetettiin vaiheessa 3.)

Jos Käyttöp. arvo on oikein, Sammuta virta tulee automaattisesti näytölle, kun rpm ylittää kolmannella rivillä olevan arvon.

5. Käännä avain OFF-asentoon. (Paina Peruuta palataksesi Monitorointi-valikkoon.)

Hyppää osien 21.2.2 ja 21.2.3 yli ja jatka kohtaan 21.3 matkamittarin luvun syöttämiseksi.

21.2.2 OBD-NOPEUS





21.2.3 Ei OBD



HUOM: Lue tämä osa vain hybridi ajoneuvojen tapauksessa.

Valittuasi **OBD/NOPEUS** :in osassa 21.2 "OBD-II valinta", näkyviin tulee **TARKISTA NOPEUS**.

Nopeus näytetään arvolla 0, vaikka se voi hieman vaihdella.

OBD-II:n nopeuskynnysarvo on ohjelmoitu valmiiksi ohjelmaan eikä sitä tarvitse asettaa asennuksen aikana. Älä liikuta ajoneuvoa.

1. Paina OK edetäksesi.

Jos Nopeus on oikea, Sammuta virta tulee näyttöön.

2. Käännä avain OFF-asentoon. (Paina Peruuta palataksesi Monitorointi-valikkoon.)

Hyppää osien 21.2.3 yli ja jatka kohtaan 21.3 matkamittarin luvun syöttämiseksi.

HUOM: Lue tämä osa koskien ei-hybridi ajoneuvoja, joissa tach/ kierrosnopeutta ei saatu OBD-II:n kautta.

Valittuasi **Ei OBD** :in osassa 21.2 "OBD-II valinta", näytöllä näkyy TACH sekä seuraava teksti:

- Tyhjäk., ajoneuvon moottorin rpm-luenta
 - » Jos "Tyhjäk." rpm-luennan arvo on matalampi kuin "Tyhjäk. pis" rpm:n arvo toisella rivillä, näytöllä näkyy "Pysäytetty" eikä "Tyhjäk.".
 - » Jos "Tyhjäk." rpm-luennan arvo on korkeampi kuin "Käyttöp." rpm:n arvo kolmannella rivillä, näytöllä näkyy "Käy." eikä "Tyhjäk.".
 - » Jos rpm-luentaa ensimmäisellä rivillä ei ole asetettu "Tyhjäkäynti"-asentoon, tarkasta tach/kierrosnopeus lähde ja ECU:n yhteys.
 - » Jos ongelma jatkuu, saat tach-signaalin käyttäen digitaalista tach/kierrosnopeus (DTS) anturia. ECU ja käsiohjain voidaan joutua vaihtamaan.
- Tyhjäk.pis, asetettu rpm-kynnysarvo
- Käyttöp., asetettu rpm-kynnysarvo
 - » Alkuperäiset "Tyhjäk.pis"- ja "Käyntip.", voivat vaihdella riippuen ajoneuvosta.

1. Tarkista, että **Tyhjäk.** rpm-luenta vastaa kojelaudan rpmmittaria.



HUOM:

 Kun olet painannut "Aseta Tach", "Tyhjäk." rpm-luentaa (ensimmäisellä kerralla) käytetään "Tyhjäk.pis" ja "Käyttöp." tach-kynnysten asettamiseen (toinen ja kolmas rivi).

Näytöllä näkyy TACH sekä seuraava teksti:

- Tyhjäk., ajoneuvon moottorin rpm-luenta
- Tyhjäk.pis, asetettu arvoon 0,5 x moottorin rpm Tyhjäk.
- Käyttöp., asetettu arvoon 1,5 x moottorin rpm Tyhjäk.

Seur. Näkyy näytön vasemmassa alareunassa.

3. Jos tach-kynnykset ovat oikein, paina **Seur.** (muuten paina **Aseta Tach** kunnes oikea kierrosnopeus-kynnys saadaa).

Painettuasi **Seur.**, näytöllä näkyy **KIIHDYTÄ** sekä seuraava teksti:

- Tyhjäk., moottorin rpm tällä hetkellä
- Tyhjäk.pis, asetettu rpm-kynnysarvo
- Käyttöp., asetettu rpm-kynnysarvo

HUOMIO! Varmista, että vaihde on P-asennossa tai vapaalla (käsijarru kytkettynä) ajoneuvon liikkumisen estämiseksi.

 Paina kaasupoljinta ja nosta tasaisesti moottorin kierroksia hieman Käyttöp. rpm-kynnysarvon yläpuolelle kolmannella rivillä. (Tämä vahvistaa Käyttöp. rpm-kynnysarvon, joka asetettiin vaiheessa 3.)



ALCOLOCK

MONITOROINTI TACH

Poistu

00960

00780

02400

Aseta Tach

Tyhjäk.:

Tyhjäk. pis:

Käyttöp.:





Jos **Käyttöp.** arvo on oikein, **Sammuta virta** tulee automaattisesti näytölle, kun rpm ylittää kolmannella rivillä olevan arvon.

5. Käännä avain OFF-asentoon. (Paina Peruuta palataksesi Monitorointi-valikkoon.)

Jatka seuraavaan osaan.

21.3 Matkamittarin luennan syöttö



Kun tach- ja nopeuskynykset on asetettu, **MATKAMITTARI** tulee näkyviin.

 Syötä matkamittarin arvo (paina + tai - numeron muuttamiseksi, paina Valitse siirtyäksesi seuraavaan numeroon).



 Syötettyäsi viimeisen numeron, paina Valitse, ja sitten Hyväksy. (Paina Korjaa muuttaaksesi matkamittarin arvoa.) Jatka seuraavaan osaan.

21.4 ITE kalibroinnin ja monitoroinnin suorittaminen



Kun matkamittarin arvo on asetettu, Monitorointi valmis Kytke PC: seen tulee näkyviin.

- 1. Irrota käsiohjain käsiyksikkö kaapelista.
- 2. Yhdistä käsiohjain yleiskäyttöiseen kalibrointiasemaan tai latausasemaan ja suorita ITE-kalibrointi ja monitorointi.

HUOM: Katso käyttöohjeista ohjeet suorittaaksesi ITE toiminnot ja yhdistettäessä latausasemaan ja yleiskäyttöiseen kalibrointiasemaan:

- ITE sovellus käyttöohje
- Yleiskäyttöisen kalibrointiaseman käyttöohje
- Latausaseman käyttöohje
- 3. Kun ITE-toiminnat on suoritettu, yhdistä käsiohjain takaisin ECU:un.

Näytöllä näkyy Monitorointi valmis.

4. Paina ja pidä oikeaa navigointipainiketta

Valmis testiin, tulee näytölle yhdessä asiakkaan nimen kanssa.

Käsiyksikkö monitorointimenettely ja ITE-monitorointisiirto ovat valmiita. Jatka seuraavaan osaan.

22.0 Laitteen poisto

ALCOLOCK MONITOROINTI

ALCOLOCŘ

Valmis testiin

Nimi Paina valikko

 $\sqrt{1}$

Laitteen poisto suoritetaan ohjelman lopuksi. Seuraavat vaiheet pitää käydä läpi esitetyssä järjestyksessä:

- Suorita käsiyksikkö poistotoimenpiteet käsiyksikkö näytöllä näkyvien vaiheiden mukaan
- ITE siirtojen poiston suorittaminen
- ECU:n, hälyttimen ja hälytysvilkun (jos vaaditaan) irrottaminen ajoneuvosta
- · Ajoneuvon palauttaminen tilaan ennen asennusta

HUOMIO! Ennen Käsiyksikkö poistoa, tarkista visuaalisesti ECU, Käsiohjain ja johdotus peukaloinnin varalta. Saadaksesi tietoa peukaloinnista, katso kohta 23.0 tästä oppaasta.

22.1 Käsiyksikkö poistomenettelyn

Suorita käsiyksikkö poistotoimenpiteet käsiyksikkö näytöllä näkyvien vaiheiden mukaan käsiyksikkö poistotoimenpiteen tarkoitus on testata sen toiminnot.

Käsiyksikkö poistotoiminnon lopuksi irrota käsiohjain ajoneuvosta ja yhdistä se tietokoneeseen latausaseman (79-008952) tai yleiskäyttöisen kalibrointiaseman (79-007302) kautta suorittaaksesi ITE poistotoiminnon.

HUOMIO!

- Lopeta käsiyksikkö poistotoiminto käsiyksikkö näytöllä ennen ITE-poistosiirtoja
- Jos sinulla on ongelma laitteen kanssa, avun saamiseksi ota yhteyttä ALCOLOCK:iin
- Ennen toiminnon aloitusta varmista, että tuuletus on riittävä ajoneuvon pakokaasujen tuulettamiseen. Tämän poisjättäminen voi aiheuttaa vammoja
- Ennen toiminnon käynnistämistä varmista, että vaihde on P-asennossa tai vapaalla (käsijarru kytkettynä) ajoneuvon liikkumisen estämiseksi

KÄSIYKSIKKÖ PAINIKKEIDEN KÄYTTÖ:



- Toiminnosta poistumiseksi milloin tahansa, paina ja pidä pohjassa alapainiketta valitaksesi Poistu
- Toiminnosta poistutaan myös, jos millä tahansa näytöllä pysytään 5 minuuttia
- Katso ITE-ohjekirjasta poiston toimenpiteet

22.2 Käsiosan-poistotoiminnon suorittaminen

- ALCOLOCK Odota...
- 1. Paina mitä tahansa navigointipainiketta laitteen kytkemiseksi päälle.

Odota tulee pian näkyviin käsiyksikkö kytkeytyessä päälle.



Valmis testiin, tulee automaattisesti näkyviin.

2. Voit siirtyä valikkoon pitämällä vasenta painiketta painettuna.



3. Valikossa, paina Edell. ta Seur. rullataksesi Huolto, paina sitten Valitse.



- Syötä päivittäinen nelinumeroinen huoltokoodi (paina + tai - numeron muuttamiseksi, paina Valitse siirtyäksesi seuraavaan numeroon).
- 5. Viimeisen numeron syöttämisen jälkeen, paina Valitse.



6. Syötettyäsi koodin, paina **Hyväksy**; muuten paina **Korjaa** syöttääksesi huoltokoodi uudelleen tai paina **Peruuta** palataksesi päävalikkoon.



7. Huoltovalikossa, paina Edell. tai Seur. rullataksesi Poistotoiminnon, paina sitten Valitse.

Odota tulee pian näkyviin poistotoiminnon latautuessa.

HUOM: POISTO tulee näkyviin näytön yläosaa käsiyksikkö asennusmenettely ajaksi.



Näyttöön tulee Käsiyksikkö LED & kaiutin. Käsiyksikkö LED-valo vilkkuu punaisesta vihreään ja keltaiseen. Jokaisen välähdyksen yhteydessä, käsiohjain piippaa laskevalla äänellä. Tämän jälkeen näyttöön tulee OK.

8. Jos testi on onnistunut, paina OK.

HUOM:

- Jos LED-valo ei pala tai käsiohjain ei piippaa, tai "OK" ei tule näkyviin, paina ja pidä pohjassa alapainiketta poistuaksesi toiminnosta.
- Aloita toiminto uudestaan ja jos ongelma jatkuu, (1) tarkista käsiyksikkö kaapeli ja (2) ota yhteyttä ALCOLOCK:iin.

ECU kaiutin tulee näkyviin. Käsiyksikkö LED-valo on pois päältä. ECU piippaa ja ääni laskee kolmella piippauksella. Tämän jälkeen näyttöön tulee OK.

9. Jos testi on onnistunut, paina OK.

HUOM:

- Jos ECU ei piippaa, tai "OK" ei tule näkyviin, paina ja pidä pohjassa alapainiketta poistuaksesi toiminnosta.
- Aloita toiminto uudestaan ja jos ongelma jatkuu, (1) tarkista ECU kaapeli ja (2) ota yhteyttä ALCOLOCK:iin.





Ajoneuvo hälytystulee näyttöön. Käsiyksikkö LED-valo on pois päältä. Hälytin soi ja hälytysvilkku (jos käytössä) vilkkuu. Hälyttimen soitua kolmesti ja hälytysvilkun vilkuttua kolmesti, **OK** tulee näkyviin.

10. Jos testi on onnistunut, paina OK.

ниом:

- Jos ajoneuvon hälytin ei soi tai (vain jos käytössä) hälytysvilkku ei vilku, tai "OK" ei tule näkyviin, paina ja pidä pohjassa alapainiketta poistuaksesi toiminnosta.
- Aloita toiminto uudestaan ja jos ongelma jatkuu, (1) tarkista ECU kaapeli, hälytintorvi ja hälytysvilkun liitännät ja (2) ota yhteyttä ALCOLOCK:iin.

Testaa hälytys uud. tulee näkyviin (vaikkei olisi käytössä). Käsiyksikkö LED-valo on pois päältä. Uudelleentestaushälytin vilkkuu (jos käytössä). Kun uudelleentestaushälytin on vilkkunut 3 kertaa, **OK** tulee näkyviin. (Jos uudelleentestaushälytin ei ole käytössä, odota, että näyttöön tulee **OK**).

11. Jos testi on onnistunut, paina OK.

HUOM:

- Jos uudelleentestaushälytin ei vilku (vain jos käytössä), tai "OK" ei tule näkyviin, paina ja pidä pohjassa alapainiketta poistuaksesi toiminnosta.
- Aloita toiminto uudestaan ja jos ongelma jatkuu, (1) tarkista ECU kaapeli ja hälytysvilkun liitännät ja (2) ota yhteyttä ALCOLOCK:iin.

Käännä sytytys ON tulee näkyviin.

Sytytys: OFF ja Rele: OFF tulee näyttöön.

12. Käännä sytytysavain ON-asentoon.

Moottori ei voi käynnistyä, koska Rele on pois OFF.







HUOMIO!

- Ennen ajoneuvon moottorin käynnistämistä varmista, että vaihde on P-asennossa tai vapaalla (käsijarru kytkettynä) ajoneuvon liikkumisen estämiseksi
- Moottorin jättäminen käyntiin liian pitkäksi aikaa käynnistää ajoneuvon hälyttimen
 - 14. Käännä avain Start-asentoon.

Moottori käynnistyy, koska Rele on ON.

ALCOLOCK Käynn. moottori Käynn. moottori tulee pian näkyviin. Jatka seuraavaan osaan.

22.3 OBD-II valinta



ALCOLOCK

OBD-VALINTA

Seur. Poistu

OK?

Näyttöön tulee automaattisesti OBD-VALINTA.

HUOM:

- Tavallisissa/ei-hybridi ajoneuvoissa, ALCOLOCK LR -laitteen täytyy vastaanottaa kierrosnopeus (RPM) tieto konepellin alta.
- Ei-hybridi ajoneuvoissa, joissa on OBD-II, kierrosnopeus-signaali voidaan saada yhdistämällä ECU ajoneuvon OBD-II:een.
- Hybridi ajoneuvoissa kierrosnopeus ei ole saatavilla, OBD-II-nopeuskynnys on valmiiksi ohjelmoitu ohjelmistoon. ECU:n tulee olla yhdistettynä ajoneuvon OBD-II-lähteeseen.
- Paina Seur. rullataksesi yhteen seuraavista 3 vaihtoehdosta: OBD/TACH, OBD-II:een yhdistetyille ei-hybridi ajoneuvoille.



ALCOLOCK OBD-VALINTA Ei OBD OK? Seur. Poistu

OBD/NOPEUS

Seur. Poistu

0K?

Ei OBD, OBD-II:een ei-yhdistetyille ajoneuvoille, jotka on yhdistetty suoraan kierrosnopeussignaalilähteeseen konepellin alle.

2. Kun oikea vaihtoehto on valittu ajoneuvon ja asennuksen mukaan, paina **OK**.

Lue vain yksi seuraavista osista tästä oppaasta vaiheen 2 valinnan mukaan:

- OBD/TACH, osa 22.3.1
- OBD/SPEED, osa 22.3.2
- Ei OBD, osa 22.3.3

22.3.1 OBD / TACH



HUOM: Lue tämä osa koskien ei-hybridi ajoneuvoja, joissa kierrosnopeus saatiin OBD-II:n kautta.

Valittuasi OBD/TACH edellisellä näytöllä, näytöllä näkyy TACH sekä seuraava teksti:

- · Tyhjäk., ajoneuvon moottorin rpm-luenta
 - » Jos "Tyhjäk." rpm-luennan arvo on matalampi kuin "Tyhjäk. pis" rpm:n arvo toisella rivillä, näytöllä näkyy "Pysäytetty" eikä "Tyhjäk.".
 - » Jos "Tyhjäk." rpm-luennan arvo on korkeampi kuin "Käyttöp." rpm:n arvo kolmannella rivillä, näytöllä näkyy "Käy." eikä "Tyhjäk.".
 - » Jos rpm-luentaa ensimmäisellä rivillä ei ole asetettu "Tyhjäk."-asentoon, tarkasta ECU:n OBD-II-yhteys.
 - » Jos ongelma jatkuu, (1) saat kierrosnopeus-signaalin moottoritilasta konepellin alta. Katso kohtia 13.0 ja 14.6 tästä oppaasta (2) ota yhteyttä ALCOLOCK:iin.
- Tyhjäk.pis, asetettu rpm-kynnysarvo
- Käyttöp., asetettu rpm-kynnysarvo
 - » Alkuperäiset "Tyhjäk.pis"- ja "Käyntip.", voivat vaihdella riippuen ajoneuvosta.
- 1. Tarkista, että **Tyhjäk.** rpm-luenta vastaa kojelaudan rpmmittaria.
- 2. Jos Tyhjäk. rpm-luenta on hyväksyttävää, paina Aseta Tach asettaaksesi uudet rpm-kynnysarvot.

HUOM:

 Kun olet painannut "Aseta Tach", "Tyhjäk." rpm-luentaa (ensimmäisellä kerralla) käytetään "Tyhjäk.pis" ja "Käyttöp." tach-kynnysten asettamiseen (toinen ja kolmas rivi).

ALCOLOCK POISTO TACH Tyhjāk.: 00960 Tyhjāk. pis: 00480 Kāyttöp.: 01440 Aseta Tach Poistu

Näytöllä näkyy TACH sekä seuraava teksti:

- Tyhjäk., ajoneuvon moottorin rpm-luenta
- Tyhjäk.pis, asetettu arvoon 0,5 x moottorin rpm Tyhjäk.
- Käyttöp., asetettu arvoon 1,5 x moottorin rpm Tyhjäk.





Seur. näkyy näytön vasemmassa alareunassa.

3. Jos tach-kynnykset ovat oikein, paina **Seur.** (muuten paina **Aseta Tach** kunnes oikea kierrosnopeus-kynnys saadaa).

Painettuasi Seur., näytöllä näkyy KIIHDYTÄ sekä seuraava teksti:

- Tyhjäk., moottorin rpm tällä hetkellä
- Tyhjäk.pis, asetettu rpm-kynnysarvo
- Käyttöp., asetettu rpm-kynnysarvo

HUOMIO! Varmista, että vaihde on P-asennossa tai vapaalla (käsijarru kytkettynä) ajoneuvon liikkumisen estämiseksi.

 Paina kaasupoljinta ja nosta tasaisesti moottorin kierroksia hieman Käyttöp. rpm-kynnysarvon yläpuolelle kolmannella rivillä. (Tämä vahvistaa Käyttöp. rpm-kynnysarvon, joka asetettiin vaiheessa 3.)

Jos **Käyttöp.** arvo on oikein, **Sammuta virta** tulee automaattisesti näytölle, kun rpm ylittää kolmannella rivillä olevan arvon.

5. Käännä avain OFF-asentoon. (Paina Peruuta palataksesi Poisto-valikkoon.)

Hyppää osien 22.3.2 ja 22.3.3 yli ja jatka kohtaan 22.4 matkamittarin luvun syöttämiseksi.

22.3.2 OBD-NOPEUS



HUOM: Lue tämä osa vain hybridi ajoneuvojen tapauksessa.

Valittuasi **OBD/NOPEUS** :in osassa 22.3 "OBD-II valinta", näkyviin tulee **TARKISTA NOPEUS**.

Nopeus näytetään arvolla 0, vaikka se voi hieman vaihdella.

OBD-II:n nopeuskynnysarvo on ohjelmoitu valmiiksi ohjelmaan eikä sitä tarvitse asettaa asennuksen aikana. Älä liikuta ajoneuvoa.

2 OBD



22.3.3 Ei OBD



1. Paina OK edetäksesi.

Jos Nopeus on oikea, Sammuta virta tulee näyttöön.

2. Käännä avain OFF-asentoon. (Paina Peruuta palataksesi Poisto-valikkoon.)

Hyppää osien 22.2.3 yli ja jatka kohtaan 22.3 matkamittarin luvun syöttämiseksi.

HUOM: Lue tämä osa koskien ei-hybridi ajoneuvoja, joissa tach/ kierrosnopeutta ei saatu OBD-II:n kautta.

Valittuasi **Ei OBD** :in osassa 22.3 "OBD-II valinta", näytöllä näkyy **TACH** sekä seuraava teksti:

- Tyhjäk., ajoneuvon moottorin rpm-luenta
 - » Jos "Tyhjäk." rpm-luennan arvo on matalampi kuin "Tyhjäk. pis" rpm:n arvo toisella rivillä, näytöllä näkyy "Pysäytetty" eikä "Tyhjäk.".
 - » Jos "Tyhjäk." rpm-luennan arvo on korkeampi kuin "Käyttöp." rpm:n arvo kolmannella rivillä, näytöllä näkyy "Käy." eikä "Tyhjäk.".
 - » Jos rpm-luentaa ensimmäisellä rivillä ei ole asetettu "Tyhjäk."-asentoon, tarkasta tach/kierrosnopeus lähde ja ECU:n yhteys.
 - » Jos ongelma jatkuu, (1) saat tach-signaalin käyttäen digitaalista tach/kierrosnopeus (DTS) anturia (94-001890).
 (2) ota yhteyttä ALCOLOCK:iin.
- Tyhjäk.pis, asetettu rpm-kynnysarvo
- Käyttöp., asetettu rpm-kynnysarvo
 - » Alkuperäiset "Tyhjäk.pis"- ja "Käyntip.", voivat vaihdella riippuen ajoneuvosta.
- 1. Tarkista, että **Tyhjäk.** rpm-luenta vastaa kojelaudan rpmmittaria.
- 2. Jos tyhjäkäynnin rpm-luenta on hyväksyttävää, paina Aseta Tach asettaaksesi uudet rpm-kynnysarvot.



ниом:

 Kun olet painannut "Aseta Tach", "Tyhjäk." rpm-luentaa (ensimmäisellä kerralla) käytetään "Tyhjäk.pis" ja "Käyttöp." tach-kynnysten asettamiseen (toinen ja kolmas rivi).

Näytöllä näkyy TACH sekä seuraava teksti:

- Tyhjäk., ajoneuvon moottorin rpm-luenta
- Tyhjäk.pis, asetettu arvoon 0,5 x moottorin rpm Tyhjäk.
- Käyttöp., asetettu arvoon 1,5 x moottorin rpm Tyhjäk.

Seur. Näkyy näytön vasemmassa alareunassa.

3. Jos tach-kynnykset ovat oikein, paina **Seur.** (muuten paina **Aseta Tach** kunnes oikea kierrosnopeus-kynnys saadaa).

Painettuasi **Seur.**, näytöllä näkyy **KIIHDYTÄ** sekä seuraava teksti:

- Tyhjäk., moottorin rpm tällä hetkellä
- Tyhjäk.pis, asetettu rpm-kynnysarvo
- Käyttöp., asetettu rpm-kynnysarvo

HUOMIO! Varmista, että vaihde on P-asennossa tai vapaalla (käsijarru kytkettynä) ajoneuvon liikkumisen estämiseksi.

 Paina kaasupoljinta ja nosta tasaisesti moottorin kierroksia hieman Käyttöp. rpm-kynnysarvon yläpuolelle kolmannella rivillä. (Tämä vahvistaa Käyttöp. rpm-kynnysarvon, joka asetettiin vaiheessa 3.)

Jos **Käyttöp.** arvo on oikein, **Sammuta virta** tulee automaattisesti näytölle, kun rpm ylittää kolmannella rivillä olevan arvon.

5. Käännä avain OFF-asentoon. (Paina Peruuta palataksesi Poisto-valikkoon.)

Jatka seuraavaan osaan.



ALCOLOCK POISTO

TACH





22.4 Matkamittarin luennan syöttö



22.5 ITE-asennuksen poiston suorittaminen



Kun matkamittarin arvo on asetettu, **Poisto valmis Kytke PC: seen** tulee näkyviin.

- 1. Irrota käsiohjain käsiyksikkö kaapelista.
- 2. Yhdistä käsiohjain yleiskäyttöiseen kalibrointiasemaan tai latausasemaan ja suorita ITE-poisto toiminta.

HUOM: Katso käyttöohjeista ohjeet suorittaaksesi ITE toiminnot ja yhdistettäessä latausasemaan ja yleiskäyttöiseen kalibrointiasemaan:

- ITE sovellus käyttöohje
- Yleiskäyttöisen kalibrointiaseman käyttöohje
- Latausaseman käyttöohje
- 3. Kun ITE-siirrot on suoritettu, yhdistä käsiohjain takaisin ECU:un.



22.6 ECU:n poistaminen ja ajoneuvon palautus

HUOMIO!

- Ennen laitteen poistamista, sinun täytyy suorittaa käsiyksikkö ja ITE-siirtojen poistotoimenpiteet
- Ennen prosessin aloittamista, varmista ettei avain ole virtalukossa
- ECU:n vahingoittamisen välttämiseksi, maajohto tulisi irrottaa viimeisenä
- Ennen ajoneuvon käynnistystä varmista, että tuuletus on riittävä ajoneuvon pakokaasujen tuulettamiseen. Tämän poisjättäminen voi aiheuttaa vammoja
- 1. Jos ECU on ollut liitettynä tach-sijaintiin konepellin alla, käy läpi seuraavat vaiheet: (muuten jatka vaiheeseen 2).
 - A. Irrota ECU-johto 2 (vihreä) kierrosmittarin johdosta konepellin alta.
 - B. Käytä kutistesukkaa kierrosmittarin johdon palauttamiseen ennalleen.
- 2. Irrota ECU-johto 12 (oranssi) punaisesta (positiivinen) hälyttimen ja hälytysvilkun johdosta.
- Jos uudelleentestaushälytin oli käytössä (kuulorajoitteisille) irrota ECU-johto 6 (pinkki) punaisesta (positiivinen) uudelleentestaushälyttimen johdosta ja irrota ECU-johto 11 (violetti) ECU-johdosta 1 (Punainen).
- 4. Irrota ECU-johdot 10 (sinikeltainen) ja 9 (vaalean sininen) johdosta, joka katkaistiin asennuksen ajaksi (johdot 10 ja 9 on yhdistetty sarjassa tähän johtoon). Tämä johto kulki alunperin sytytyskatkaisijasta käynnistysreleeseen tai solenoidiin (riippuen ajoneuvon merkistä).

HUOM: Katso Liite 4 tästä oppaasta johdotuskaavioita varten (ulkoisen releen kanssa).

- Yhdistä johdon katkaistut päät. Testaa johto kääntämällä sytytyskytkintä Startasentoon. Käynnistyksen pitäisi toimia. Kun liitos on tarkistettu, juota ja lämpökutista johto takaisin yhteen.
- Irrota ECU-johto 3 (valkoinen) 12 tai 24 volttisesta syöttökaapelista, joka liitettiin asennuksen ajaksi.
- 7. Sulje sähköteipillä (3M tai vastaava) 12 tai 24 volttisen johdon osa, joka tuli näkyville asennuksen aikana.
- 8. Irrota ECU-johto 1 (valkoinen) jatkuvasta (kytkemättömästä) 12 tai 24 volttisesta syöttökaapelista, joka liitettiin asennuksen ajaksi.
- 9. Sähköteippiä käyttämällä, peitä 12/24-volttisen syöttöjohdon osa, joka otettiin esille asennuksessa.
- 10. Jos OBD-II oli käytössä:
 - A. Irrota OBD-II-liitin ajoneuvon OBD-II-kaapeli-asennuksesta.
 - B. Irrota naaras OBD-II-liitin, joka oli kiinnitetty ajoneuvon paneeliin.
 - **C.** Kiinnitä ajoneuvon OBD-II-liitin ajoneuvon paneeliin alkuperäiselle paikalleen.
 - **D.** Irrota 5-piikkinen valkoinen ECU-kaapelin liitin OBD-II-kaapeli asennuksesta.
- Irrota ECU-johto 8 (musta) ja mustat johdot hälyttimestä, hälytysvilkusta tai uudelleentestaushälyttimestä (jos käytössä) maaliittimestä (maaliitos oli tehty asennuksen ajaksi käyttämällä puristinrengasta ja peukaloinnin estävää ruuvia).
- **12.** Varmista, että kaikki katkaistut ja yhdistetyt johdot on juotettu yhteen ja sen jälkeen suljettu teipillä ja lämpökutistimilla.
- **13.** Juota kaikki liitokset. Käytä lämpökutistimia, teippaa ne ja sido siististi yhteen.
- 14. Laita ajoneuvon paneelit takaisin paikoilleen.
- **15.** Tee lopputarkastus. Varmista, että ajoneuvo palautetaan takaisin entiseen muotoonsa.

23.0 ALCOLOCK LR -laitteen kierrättäminen

Poistamisen jälkeen, laitteet (ECU, käsiohjain tai molemmat), jotka ovat toimivia jäävät huoltopisteeseen. Korjausta vaativat laitteet tai käyttökelvottomat laitteet tulee palauttaa ALCOLOCK Fi Oy:hyn.

24.0 Peukalointi

Tässä osiossa listataan merkkejä peukaloinnista sekä selvitetään peukaloinnin raportointimenettely.

24.1 Merkit peukaloinnista

Jos löytyy merkkejä peukaloinnista (käsiohjaimesta tai ajoneuvon takistuksessa), tutki ECU:n koko johdotus mahdollisten johtojen katkaisujen tai peukalointi tarran poistamisen varalta. Tarkista ECU ja Käsiohjain peukaloinnin varalta.

Katso seuraavat kohdat:

- Katkaistut tai revenneet johdot
- Vahingoittuneet liitokset
- Merkkejä poistettuista sineteistä

24.2 Esimerkkejä peukaloinnista – ennen ja jäälkeen

Peukaloinnin merkkejä löytyy todennäköisimmin seuraavista alkoholilukon osista. Vasemmalla puolella on osia, joita ei ole peukaloitu. Oikealla on samat osat peukaloituna.

HUOMIO! Peukalointi ei kuitenkaan rajoitu näihin alueisiin ja koko laitteen johdotus ja osat tulee tarkistaa peukaloinnin varalta.





24.3 Peukalointiraporttimenettely

Alla olevassa listataan laitteen toiminnot, jotka liittyvä peukalointiin: Jos tapahtumalokissa on joku laitteen tapahtuma, asiakkaan tulee täyttää raportti, joka selittää tapahtuman.

Saadaksesi tietoa, katso ALCOLOCK LR Ohjelmaoppaasta.

HUOMIO!

- Kaikki merkit peukaloinnista tulee kirjata Peukalointiraporttii (katso Liite 1 tästä oppaasta)
- Peukalointi ei rajoitu näihin alueisiin. Tutki koko ALCOLOCK LR -laite

TAPAHTUMA (NUMEROINEEN)	KUVAUS	MISTÄ ETSIÄ	
Käynnistyksen käsittely (7)	Ajoneuvo käynnistettiin läpäisemättä puhalluskoetta (iohtoien yhdistäminen	Tutki käynnistimen johdot sinettien läheisyydestä.	
	työntäminen).	HUOM: (Manuaalivaihteiset) Ajoneuvo on voitu työntää käyntiin, jolloin peukaloinnista ei ole näkyviä merkkejä.	
Pidennetty tai ohitettu testaus (5) tai epäonnistunut testaus (6).	Pyyntöihin Testaa, Aja sivuun, sammuta moottori, ei vastata asetetun ajan kuluessa.	Tutki hälytin ja sen johdotus, ettei sitä ole katkaistu tai sinettejä poistettu.	
Lyhyt (8) tai pitkä (14) virtakatkos.	Ajoneuvon akku on irrotettu (katso tieto- ja vaatimusopas).	Tarkista johdot ECU:sta maahan ja päävirtalähteeseen.	
		HUOM: Jos akku on irrotettu, peukaloinnista ei välttämättä ole jäänyt näkyviä jälkiä.	

Jos tapahtuma on kirjattu autoholtamon toimenpiteestä:

Asiakkaan tulee esittää työtilaus, joka täsmää päivämäärältään ja ajaltaan lokitietoihin. Vaikka asiakas toimittaisikin hyväksyttävän työtilauksen, teknikon tulee kuitenkin ottaa yhteys ajoneuvon tutkivaan mekaanikkoon.

Teknikon tulee ratkaista ALCOLOCK LR -laitteeseen liittyvät mahdolliset ongelmat.

HUOM: Jos tapahtuma on kirjautunut mekaanikon toiminnasta, se tulee kirjaa tapahtumaraporttiin.

Jos tapahtumaa ei ole kirjattu autoholtamon toimenpiteestä:

- Tutki ajoneuvo ja valokuvaa kaikki merkit peukaloinnista
- Täytä peukalointiraportti yksilöiden tapahtuma

HUOM: Esimerkki peukalointiraportista on tämän oppaan Liitteessä 1.

Liitteet

Liite 1: Peukalointiraportti

Ohjelman valvonta

Ajoneuvon peukalointiraportti

ASIAKKAAN TIEDOT				
Sukunimi:	Etunimi:			
Asennuspisteen nro:				
Ohjelma nro:	Siirto #:			
Käsiohjain S/N:	ECU S/N:			
AJONEUVON TIEDOT				
Merkki:	Malli:			
Vuosi:				
PEUKALOINNIN TIEDOT				
Тууррі:				
Päiväys:	Aika:			
COMMENTS:				

VAHINGOITTAMISTYYPPI:					
Virta pois/päälle -takaisinpyyntö:	Kyllä	🗌 Ei	Kuva		
Luvaton käynnistys	Kyllä	🗌 Ei	Kuva		
Muuta	Kyllä	Ei	Kuva		
Muuta	Kyllä	Ei	Kuva Kuva		

Ole hyvä ja faxaa kaavake ohjelman valvojalle

Liite 2: Sanasto

- **ajokynnysarvo:** Tach-signaalin arvo, jolla ajoneuvon moottori on käynnissä, kun kaasupoljinta painetaan. Käsiyksikkö asennuksen-, valvonnan ja poiston aikana ALCOLOCK LR -laite asettaa ajoneuvon ajokynnysarvon, arvo jonka yläpuolella ajoneuvon katsotaan kulkevan.
- **alkolukko-ohjelma:** Suunnitelma, johon asiakas sitoutuu ajokortin hyllyttämisen tai koeajan ajaksi, jonka aikana alkolukko on asennettuna asiakkaan ajoneuvoon jaw jonka aikana tulee suorittaa tiettyjä valvontatoimia, alkoholilukon huoltotoimia ja yhteensopivuusraporttien lähettämistä ohjelmaa valvovalle viranomaiselle.
- **alkolukko:** Laite, joka estää ajoneuvon moottorin käynnistymisen ennen hyväksyttävän puhalluskokeen suorittamista.
- asennussiirto: Suoritetaan ITE:ellä laitteen asennuksen aikana laitteen aktivoimiseksi, aloitetaan käsiyksikkö asennuksen jälkeen.
- **asennustapaaminen:** Ensimmäinen huoltopistetapaaminen asiakkaan tilan arvioimiseksi, ajoneuvon tutkimiseksi, alkolukon asentamiseksi, sen toimintojen aktivoimiseksi ja koulutuksen tarjoamiseksi asiakkaalle.
- **BrAC:** Etanoli massakonsentraatio hengitysilmanäytteessä, käytetään henkilön humatilan mittauksessa.
- Digitaalinen tach-sensori (DTS): ACS:n toimittama laite, joka asennetaan ECU:sta konepellin alle, joka syöttää moottorin kierrostiedot alkolukolle. DTS:ää käytetään, kun tach-signaalin johtoa ei löydy tai tach-signaali on heikko.
- elektroninen kontrolliyksikkö (ECU): ALCOLOCK LR -laitteen osa, joka yhdistetään ajoneuvon virta- ja kontrollipiiriin ja käsiohjaimeen.
- ennalta-asetettu raja-arvo: BrAC-rajan asettaa lupaviranomainen. Hyväksytyn puhalluskokeen tulee olla alle asetetun raja-arvon.
- GPS: Maantieteellinen paikannusjärjestelmä.
- hälytysajokoodi: Palautuskoodi alkoholilukon käsiohjaimessa, jolla laite saadaan lukittuneesta tilasta lukitsemattomaan tilaan.
- HDMI: ALCOLOCK LR -laitteen käsiohjain ja ECU on varustettu HDMI-liitännällä.
- Huoltopiste: ACS:n auktorisoima taho, joka tarjoaa valitut järjestelmäpalvelut asiakkaille tietyssä paikassa tai mobiilipalveluina, kuten asiakkaan koulutus ja laitteen asennus, valvonta, kalibrointi ja poisto.
- hyväksytty puhalluskoe: Hyväksytty puhalluskoe, jossa BrAC alle asetetun raja-arvon.
- hyväksytty puhalluskoe: Puhalluskoe, joka täyttää vaatimukset tilavuudesta, uloshengitysajasta ja muista ehdoista, kuten henkilön tunnistettavuudesta. Puhalluskokeen hyväksyntä on riippumaton alkoholipitoisuudesta.
- INTERTRACK enterprise (ITE): Tietokoneohjelmistosovelluksen omistaja, sekä sen oheisohjelmien, jotka ovat ACS:n kehittämiä ja tarjoamia internetpalveluita Palveluntarjoajien, huoltopisteiden ja muiden ACS:n valttuuttamien tahojen käytettäväksi, sekä kaikki näiden päivitykset.
- Kalibrointi: Prosessi, jossa verrataan alkolukon puhalluskokeen tuloksia viitestandardeihin ja asetetaan laite vastaamaan niitä. Kalibrointivaaditaan säännöllisesti puhalluskokeiden tulosten luotettavuuden takaamiseksi.
- Käsiyksikkö asennusmenettely: Suoritetaan käsiyksikkö näytöllä, alkolukon asennuksen aikana laitteen aktivoimiseksi ja testaamiseksi.
- Käsiyksikkö poisto: Suoritetaan käsiyksikkö näytöllä, alkolukon asennuksen aikana laitteen aktivoimiseksi ja testaamiseksi.

- Käsiyksikkö valvontamenettely: Suoritetaan käsiyksikkö näytöllä, valvontatapaamisen yhteydessä alkolukon testaamiseksi.
- käsiohjain (HS): ALCOLOCK LR -laitteen osa, jota käytetään puhalluskokeen suorittamiseen ja kommunikointiin kuljettajan kanssa.
- kiertäminen: Yritys kiertää alkolukko joko antamalla näyte muusta kuin ajajan suojaamattomasta luonnollisesta hengityksestä, käynnistämällä auto muuten kuin virtalukosta tai muu tapa yrittää käynnistää ajoneuvo antamatta hyväksyttyä puhalluskoetta.
- Kolmannen osapuolen huolto: Autokorjaamon asiakkaan ajoneuvoon tarjoama huolto. latausasema: ACS:n toimittama laite, joka lataa ja analysoi alkolukon tapahtumalokin. lukittu tila: Tila, jossa alkolukko estää ajoneuvon moottorin käynnistämisen.
- lukkiutumaton tila (avaaminen): Tila, jossa alkoholilukko sallii ajoneuvon moottorin käynnistämisen.
- Nollauskoodit: Sattumalta luotu, päivittäin alkolukkoon käsiohjaimella syötettävä koodi palvelu-, pyyntö- ja lukintapäivien muuttamiseksi ja hälytysajon käyttämiseksi.
- **OBD-II (käyttödiagnostiikka):** Tietokonejärjestelmä. joka rakennetaan ajoneuvoon ja johon voidaan kirjautua tietojen saamiseksi ajoneuvosta, kuten nopeudesta ja kierrosluvusta. Palveluteknikko voi yhdistää alkolukon ajoneuvon OBD-II-järjestelmääm nopeus tai kierrostietojen lukemiseksi.
- ohitus: Ajoneuvon käynnistäminen antamatta hyväksyttyä puhalluskoetta tai käyttämällä hälytysajoa.
- palvelukoodit: Huoltohenkilön käsiohjaimeen syöttämät koodit käsiyksikkö palveluvalikkoon pääsemiseksi. Nämä koodit tuotetaan satunnaisesti, ja ne vaihtuvat päivittäin.
- Palvelun tarjoaja: ACS:n autorisoima taho, joka tarjoaa järjestelmäpalvelut asiakkaalle.
- peukalointi: Alkolukon tai sen asennuksen luvaton muuttaminen tai häirintä.
- poistosiirto: Suoritetaan ITE: ellä laitteen valvontatapaamisen aikana laitteen tapahtumalokin lataamiseksi, aloitetaan käsiyksikkö asennuksen jälkeen.
- poistotapaaminen: Viimeinen tapaaminen huoltopisteeseen asiakkaan tilan tarkistamiseksi, ajoneuvon tutkimiseksi, alkolukon, alkolukon toimintojen tarkistamiseksi ja tapahtumalokin lataamiseksi ja laitteen poistamiseksi ajoneuvosta.
- **pysyvä lukitus:** Alkolukko on lukitussa tilassa, joka voidaan purkaa vain auktorisoidussa huoltopisteessä. Tila aktivoituu, jos asiakas ei palaa huoltopisteeseen määrättyyn päivään mennessä.
- rpm (kierroksia minuutissa): Ajoneuvon moottorin kierrosnopeus.
- seurantatapaaminen: Sovittu tapaaminen huoltopisteeseen asiakkaan tilan tarkistamiseksi, ajoneuvon tutkimiseksi, alkolukon toimintojen tarkistamiseksi ja tapahtumalokin lataamiseksi.
- suukappale: Hygieeninen ja kertakäyttöinen alkolukon ja käyttäjän välinen osa, jota tulee käyttää hyväksyttävän näytteen antamiseksi.
- tach (kierrosmittarin signaali): Ajoneuvon moottorin kierrosarvo, jonka kierrosmittari mittaa. Ajoneuvoissa ilman OBD-II:ta, alkolukko mittaa ajoneuvon tach-signaalin. Tämä vaatii ECU-johdon kytkemisen ajoneuvoon konepellin alla tai käyttämällä DTS:ää (katso "DTS").
- Takaisinkutsu (välitön tai pikainen): Alkolukon tila. Laite tulee palauttaa ennalleen auktorisoidussa huoltopisteessä ennen määrättyä päivää tai laite lukittuu pysyvästi. Pyyntö lähtee ohjelmarikkeestä tai huoltokysymyksistä.

- tyhjäkäynnin kynnysarvo: Kierrosnopeus/tach-signaalin arvo, jolla ajoneuvon moottori on käynnissä, mutta kaasupoljinta ei paineta. Käsiyksikkö asennus-, valvonta- ja poistotoimenpiteiden aikana, alkoholilukko asettaa tyhjäkäynnin kynnysarvon kierrosluvun.
- yleiskäyttöinen kalibrointiasema: ACS:n tuottama laite, joka suorittaa alkolukon kalibroinnin ja lataa ja analysoi alkolukon tapahtumalokit.
- vaihtosiirto (käsiohjain tai ECU): Suoritetaan ITE:ellä, kun käsiohjain tai ECU joudutaan vaihtamaan.
- valvontasiirto: Suoritetaan ITE:ellä laitteen valvontatapaamisen aikana laitteen tapahtumalokin lataamiseksi, aloitetaan käsiyksikkö asennuksen jälkeen.



Liite 3: LR-piirikaavio (matala virta 2.5A käynnistys piiri)



Liite 4: LR-piirikaavio

ALCOLOCK LR

